



# SCHWANENSTADT

Amtsnachrichten, Berichte und Informationen der Stadtgemeinde

FOLGE 1 · März 2020

AMTLICHE MITTEILUNG

Zugestellt durch Post.at

## SPATENSTICH FÜR DAS SENIORENHEIM

Fotocredit: stadtlamt/Sabina Macsek



**Am 21. Jänner erfolgte der Spatenstich für das neue Alten- und Pflegeheim in Schwaneinstadt. Auf einer Fläche von 6.000 m<sup>2</sup> wird auf dem ehemaligen Joka-Areal im Graben ein modernes Heim mit 81 Betten entstehen.**

Anstelle des in die Jahre gekommenen Pflegeheimes in Schwaneinstadt (1981 eröffnet) entsteht am ehemaligen Joka-Areal ein neues

und zukunftsorientiertes Gebäude für die Pflege und Betreuung älterer Mitbürger/innen. Das neue Heim verfügt über vier Etagen (davon drei Bettenstockwerke) und wird als erstes Seniorenheim in ganz Oberösterreich mit einem modernen Hitzeschutz ausgestattet werden. Wenn alles nach Bauzeitplan verläuft, wird das Seniorenheim im Sommer 2021 bezugsfertig sein. Das Gebäude bietet nicht nur

*Lesen Sie bitte weiter auf Seite 5*

## Zum 21. Mal lud Bürgermeister Kons. Karl Staudinger zum Neujahrsempfang in den Stadtsaal von Schwanenstadt ein

Über 380 Besucher aus Wirtschaft, Politik, den Vereinen und Freunden folgten der Einladung von Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger anlässlich seines 21. Neujahrsempfanges in den Stadtsaal von Schwanenstadt. Als Ehrengast des Abends begrüßte Bürgermeister Karl Staudinger den Landeshauptmann a.D. Dr. Josef Pühringer, der eine sehr unterhaltsame Rede hielt. Er verriet dem Publikum unter anderem, was ihn mit Bürgermeister Kons. Karl Staudinger schon seit 50 Jahren freundschaftlich und politisch verbindet. Es war anfänglich die gemeinsame Zeit in der Jungen ÖVP, in der Josef Pühringer Landesobmann und Karl Staudinger Gründungsobmann in Schwanenstadt war. Für beide begann im Jahr 1967 die politische Laufbahn. Ihre jeweiligen Ämter als Landeshauptmann und Bürgermeister bekleideten beide ab dem Jahr 1995. Sie trafen sich dadurch sehr oft auf verschiedenen Ebenen.

Unter den Gästen befanden sich Bezirkshauptmann Dr. Martin Gschwandtner, Direktor Mag. Franz Flotzinger vom Oö. Gemeindebund, Landesfeuerwehrkommandant Robert Mayr MSc., Bezirksfeuerwehrkommandant Wolfgang Hufnagl und der ehemalige Landesjägermeister Josef Brandmayr. Auch zahlreiche Bürgermeisterkolleginnen und -kollegen aus der Umgebung befanden sich unter den Gästen.

Sichtlich stolz berichtete Bgm. Kons. Karl Staudinger im Interview mit der Moderatorin Birgit Brunsteiner über die im Jahr 2019 abgewickelten Projekte und erwähnte den stetig voranschreitenden Wohnbau in Schwanenstadt, die neue Fassadenbeleuchtung an den Stadtplatzhäusern, die Fertigstellung des Gesundheitszentrums im Rainerpark durch die Familie Kaiserlehner, den Neubau der fünften Kindergartengruppe in der Linzer Straße, die Baumaßnahmen im Bereich des Musikerheimes und den Einbau des Personenliftes im Rathaus. Weiters sprach Bürgermeister Staudinger zu den wichtigen Themen, die die Gemeinde in den nächsten Jahren beschäftigen werden, allen voran das sich bereits im Bau befindliche neue Seniorenheim.



Bürgermeister Kons. Karl Staudinger und Landeshauptmann a.D. Dr. Josef Pühringer

Fotocredit: Klein Helmut

Moderatorin Birgit Brunsteiner bat die neue Zahnärztin in Schwanenstadt Dr.med. Karin Reichenfelser, den neuen Augenfacharzt OA Dr. Ernst Dragosits, Vizebürgermeister Mag. Markus Fischer (F2 Architekten) und Rene Kiefer von der Firma Airworx zu einer Interviewrunde auf die Bühne.

Eine Abordnung der Stadtkapelle Schwanenstadt sorgte für einen feierlichen musikalischen Rahmen. Im anschließenden gemütlichen Teil waren alle Gäste zu Party-Würstl von der Firma Hütthaler, Süßspeisen von der Firma Guschlbauer, Bier von der Brauerei Grieskirchen und herrlichen Weinen eingeladen.

Wie jedes Jahr wurde der Bürgermeister-Neujahrsempfang vom engagierten Team der Familie Staudinger organisiert und die Gäste perfekt versorgt, sodass diese bis spät in die Nacht hinein einen wunderbaren Abend genießen konnten.



v.l.n. r:  
Bezirkshauptmann  
Dr. Martin  
Gschwandtner,  
LH a.D.  
Dr. Josef Pühringer,  
Bürgermeister  
Kons. Karl Staudinger,  
Philipp Hütthaler,  
Vizebürgermeister  
Mag. Markus Fischer



In der Dezember-Ausgabe habe ich geschrieben, dass wir uns nach einem schönen Herbst nun auf einen schönen Winter freuen. Dieser ist aber bei uns nicht in Form von Schnee und winterlichen Temperaturen eingetreten. Unsere Kinder werden die Wintermonate mit einem weinenden Auge verfolgt haben. Die Mitarbeiter unseres Bauhofes waren froh, heuer keine allzu schwierige Aufgabe mit dem Winterdienst gehabt zu haben. Natürlich wirkt sich ein schnee- und frostfreier Winter auf den Zustand unserer Straßen aus, was wiederum nicht nur bei den Winterdienstkosten sondern auch bei den Instandhaltungsarbeiten enorme Kosteneinsparungen bedeutet. Es ist zu hoffen, dass der Winter nicht doch noch zurückkehrt, damit Pflanzen und Bäume keinen Schaden durch verspätete Frosteinbrüche erleiden.

In den Monaten um den Jahreswechsel wurde ein **Budget für das neue Finanzjahr** erstellt. Dieses Mal war es aufgrund einer neuen Buchhaltungsform, die die Gemeinden ab 1.1.2020 zu vollziehen haben, eine schwierige Aufgabe für die Mitarbeiter bei den Gemeinden. Auch für die Stadtgemeinde Schwanenstadt war die Erstellung des Haushaltsvorschlages 2020 eine Herausforderung und ich bedanke mich daher bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung für ihren Einsatz. Die Fakten und Zahlen des Budgets 2020 habe ich bereits an anderer Stelle in diesem Nachrichtenblatt dargestellt.

Nicht nur an der Erstellung des Budgets musste intensiv gearbeitet werden, sondern auch an den Vorbereitungen für den **Neubau unseres Alten- und Pflegeheimes**. Am 21. Jänner 2020 konnte der **Spatenstich** für das neue Haus durchgeführt werden und kurz darauf hat die Baufirma mit den Vorbereitungsarbeiten begonnen. Derzeit werden die Bauarbeiten auch dank des milden Winters mit Hochdruck vorangetrieben. Die letzten Genehmigungen seitens des Amtes der OÖ Landesregierung sind eingetroffen und die Vergabe der wichtigsten Gewerke ist ebenfalls bereits erfolgt. Nähere Details zum Neubau unseres

## Liebe Schwanenstädterinnen! Liebe Schwanenstädter!

Alten- und Pflegeheimes werden an anderer Stelle vom Obmann des Bau-Ausschusses, Vizebürgermeister Arch. Mag. Markus Fischer, entsprechend dargestellt.

Von vielen Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter, aber auch von Personen aus den Nachbargemeinden und Gästen wird unsere **neue Fassadenbeleuchtung** bei den Stadtplatzhäusern als bestens gelungen bezeichnet und wir erhalten dafür sehr viele lobende und anerkennende Worte. Es wird auch immer wieder die Frage gestellt, warum nicht alle Objekte am Stadtplatz beleuchtet sind. Dazu müssen wir festhalten, dass die Teilnahme an dieser Fassadenbeleuchtungsaktion auf freiwilliger Basis erfolgt ist und die Hausbesitzer dazu auch einen finanziellen Beitrag leisten mussten, wofür noch einmal ganz herzlich gedankt wird.

Nach der Fertigstellung des **Personenaufzuges im Rathaus** sind nun alle Abteilungen der Stadtgemeindeverwaltung barrierefrei erreichbar. Die Situierung des Aufzuges in unserem altherwürdigen Rathaus war nicht ganz einfach. Der Lifteinbau hat aber keine negativen Auswirkungen auf das jahrhunderte alte Gebäude ergeben.

Im heurigen Jahr werden wir uns hauptsächlich auf die Realisierung des Neubaus unseres Alten- und Pflegeheimes konzentrieren und außerdem die **Planung für die Erweiterung des Kindergartens in der Süßmayrstraße** vorantreiben. Diese Erweiterung wird spätestens im kommenden Jahr notwendig werden, wenn die derzeit in Bau bzw. kurz vor Fertigstellung stehenden Wohnbauten von den neuen Mietern bezogen werden. Die neue Gruppe im Kindergarten in der Linzer Straße, die im Herbst eröffnet wurde, ist bereits wieder bis auf den letzten Platz belegt.

Zu den Wohnbauten ist zu sagen, dass die Eigentumswohnanlage im Goldenen Simmerweg im Herbst bezogen wurde, dass ein kleinerer Wohnblock im Uferweg bezugsfertig ist und die Wohnhausanlage in der Jenny-Straße bis zum Sommer 2020 ebenfalls fertiggestellt sein wird. Bei den Baumaßnahmen in der Florianistraße soll der erste Bauabschnitt bis zum Sommer 2021 bezugsfertig sein. Der zweite Bauabschnitt wird dann etwa ein Jahr später mit weiteren 48 Mietwohnungen fertiggestellt sein.

Seit 1. Jänner dieses Jahres ist der Schwanenstädter Tourismusverband dem überregionalen „**Tourismusverband Hausruckwald**“ beigetreten, dem die drei Stadtgemeinden Vöcklabruck, Attnang und Schwanenstadt ebenso angehören wie Ampflwang im Hausruckwald, Wolfsegg am Hausruck, Neukirchen an der Vöckla und Zell am Pettenfirst.

Die beliebten Veranstaltungen in Schwanenstadt wie Stadtfest, Viva Italia, Weinfest und Nusserlmarkt oder die Einkaufsnächte und die Verwaltung der „Sehrgutscheine“ werden künftig vom „Wirtschafts- und Tourismusverein – Schwanenstadt macht Sinn“ durchgeführt. Die bisherigen Mitarbeiterinnen sind nun im überregionalen Verband angestellt und betreiben wie gewohnt weiterhin ihr Büro im Rathaus Schwanenstadt.

Noch bevor unsere Amtsnachrichten in Druck gegangen sind, mussten wir in Schwanenstadt einschneidende Maßnahmen im Zusammenhang mit der Coronavirus-Krise setzen. So wurden die Schulen, der Schülerhort, die Kindergärten und die Krabbelstube zugesperrt und es gibt nur mehr einen stark eingeschränkten Aufsichtsdienst.

Das Rathaus ist für den Parteienverkehr gesperrt. Der Kontakt zur Gemeinde möge nur in dringenden Ausnahmefällen in Anspruch genommen werden. Unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger können aber telefonisch ihre Anliegen vorbringen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Stadtamtes, des Bauhofes und in den Schulen sind bei Bedarf erreichbar.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Seniorenheim versehen ihren Pflegedienst in vollem Umfang. Für Besucher ist das Seniorenheim aber gesperrt, damit das Virus nicht von außen an unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger herangetragen werden kann.

**Ich bitte Sie, die Anordnungen der Bundesregierung ernst zu nehmen. Vermeiden Sie soziale Kontakte und halten Sie die Einschränkungen im öffentlichen Leben strikt ein – auch wenn es schwer fällt.** Das bedeutet auch, dass in unserer Stadt sämtliche Veranstaltungen abgesagt sind und das Vereinsleben bis auf weiteres ruht. Ich möchte Ihnen auf diesem Wege das Motto der Bundesregierung „**Schau auf dich und bleib zu Hause**“ nahelegen.

**Ich wünsche Ihnen ein schönes Osterfest**, auch wenn wir es unter solchen Umständen noch nie feiern konnten, und hoffe, dass wir alle diese schwere Krise gut und vor allem gesund überstehen. Ich verbleibe mit den besten Grüßen

Ihr

Konsulent Karl Staudinger  
Bürgermeister

# SAISONSTART



**april**

Neue Modelle eingetroffen!

ab € 1.999,-

**GATTINGER**  
MOBILITÄT. DIE BEWEGT

Markus Gattlinger e. U.  
Rüstorf 81  
4690 Schwanenstadt  
07673 7440

kremstalstraße 93  
4050 traun  
+43 (0)7229 / 64481  
druck@oha.at  
www.oha.at

**oha** druckt

## INHALTSVERZEICHNIS

Aktuelles aus dem Rathaus	Seite
Spatenstich für das Seniorenheim	1 + 5
21. Neujahrsempfang im Stadtsaal Schwanenstadt	2
Der Bürgermeister hat das Wort	3
Berichte der Stadtratsmitglieder	7
Gemeinderatssitzungen	8 + 9
Ein Lift für das Rathaus	11
Gesunde Gemeinde Schwanenstadt	13
Stadtgemeinde Schwanenstadt bei „Die schlauste Gemeinde“	15

Schulen	
Rumänische Delegation besucht die Neue Mittelschule 1	17
NMS 2 Schwanenstadt	19 – 23
PTS Schwanenstadt	25

Kundmachungen / Personelles	
Elektronische Zustellung und SEPA-Lastschriftmandat	27 + 28
Mitführen von Hunden an öffentlichen Orten	29
Unsere Altersjubilare	30 + 31
Petra Sulik Master of Science	31
Sauna Schwanenstadt Öffnungszeiten	32
Ärzte in Schwanenstadt / Sprechtag / Apothekendienst / Heizkostenzuschuss / Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt / Restmüll/Biomüll/Altpapier/ Gelbe Säcke / Ärztlicher und Zahnärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst / Unentgeltliche Rechtsberatung / Außenstelle der OÖ Gebietskrankenkasse / Öffentliches WC im Rathaus / Fundgegenstände / Laiendefibrillator / Rasenmähen zur richtigen Zeit / Vereinsabende / Öffnungszeiten Öffentliche Bibliothek / Landesfeuerwehr-Kommandant LBD Mayr, MSC., 50 Jahre / Heimatmuseum Schwanenstadt / Werbung in den Amtsnachrichten	33 – 38
Geh- und Fahrtrecht über die Liegenschaft Holzmann rechtskräftig	39

Kulturelles	
Konzert-Abo 2020 / Stadtturmalerie Schwanenstadt	41
Ausstellung in der Stadtturmalerie / 40 Jahre Medley - Irish-Scottish Folk	43
Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb	44 + 45

Sicherheit – Schutz – Hilfe	
Zivilschutz: Der aktuelle Selbstschutztipp – Coronavirus	46
Informationen von Polizeiinspektion Schwanenstadt und LPD OÖ	47

Sport- und Vereinswesen	
Rekordnennungen beim Kaufinger Kinderschitag	48
Stadtkapelle Schwanenstadt / Fotoklub Schwanenstadt	49
Jubiläumsschauturnen des ÖTB Turnvereins Schwanenstadt 1870	51
BILLA sagt Danke – den Freiwilligen Feuerwehren in Österreich	52
Österreichischer Alpenverein	52 + 53
Neuer Verein: „Schwanenstadt macht Sinn – Wirtschafts- und Tourismusverein“	54
Tobi4Kids Charity Event	55

Sonstiges	
KBW Schwanenstadt: Spirituelle Impulse	56
Verein KiB: „Zeit zum Gesundwerden“ / Sozialkreis der Pfarre Schwanenstadt lädt ein / Impressum	57
Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an	58
Pflegegeldhilfe: Richtige Pflegegeldstufe?	59
BAV-Information: Was gehört in den Restabfall?	61
Sozialberatungsstelle Schwanenstadt: Das soziale Eck	63
BAV-Information: Altholz – Änderung bei Sammlung	64
Die aktuellen Highlights mit der OÖ Familienkarte	65 – 66

Maibaumsetzen 2020 / Achtung: Neuer Termin Pferdemarkt!	vorletzte Seite
Irish Night: 40 Jahre Medley Folkband	letzte Seite

Fortsetzung von Titelseite:



Bürgermeister Kons. Karl Staudinger in seiner Begrüßungsansprache.



Am 21.01.2020 erfolgte der Spatenstich für das neue Seniorenheim in Schwanenstadt.

Platz für 81 Heimbewohner, sondern schafft auch neue Arbeitsplätze in der Pflege. Bei der offiziellen Spatenstichfeier am 21. Jänner 2020 erklärten die Architekten und die Bauträger die Planung und den Ausführungsverlauf. Landesrätin Birgit Gerstorfer, MBA, Landesrat Max Hiegelsberger, Landtagsabgeordneter Rudolf Kroiß, Bezirkshauptmann Dr. Martin Gschwandner hielten eine Festrede.

Bürgermeister Kons. Karl Staudinger erläuterte in seiner Begrüßungsansprache die entscheidenden Phasen vom Grundankauf bis zum Spatenstich. Die Kosten von voraussichtlich mindestens € 11,5 Millionen werden zu einem großen Teil vom Land OÖ gefördert. Die Stadt muss für den Grundankauf und die Baukosten mindestens € 3,8 bis € 4,0 Millionen an Eigenmitteln aufbringen.

Mit Freude nahm Bürgermeister Kons. Karl Staudinger den Spaten in die Hand und meinte: „Ich bin überzeugt, dass wir mit dem geplanten Objekt ein modernes, zukunftsweisendes Alten- und Pflegeheim errichten werden, indem sich unsere älteren Mitbürger/innen wohlfühlen können und die Mitarbeiter/innen einen attraktiven Arbeitsplatz für ihre schwierige Aufgabe bekommen“.

## Nahversorger. Wir glauben an die Region und die Menschen, die dort leben.



Wir sind da, wo unsere Kunden sind. Als kundenstärkste Regionalbank mit mehr als 400.000 zufriedenen Kunden leben wir auch in Zeiten von Internetbanking mit 162 Standorten die regionale Verbundenheit. **Vereinbaren Sie gleich ein Beratungsgespräch in Ihrer Sparkasse OÖ-Filiale.**

**Franz Sonleitner**  
Gebietsdirektor  
Filiale Schwanenstadt  
Stadtplatz 41-42  
T 05 0100 - 44638



**SPARKASSE**   
Oberösterreich

#glaubandich

*„Strom sparen,  
das tut der Umwelt  
und der Geldtasche  
gut. Woher der  
Strom kommt?  
... keine Ahnung.“*



## #machdasmalanders

**Jetzt über günstigen Ökostrom  
aus der Region informieren!**



Meine freundliche Energiequelle

[www.kwg.at](http://www.kwg.at) oder WhatsApp an 0676/6996000



**Konsulent  
Karl Staudinger**  
Bürgermeister  
Finanzen / Wohnen

## Finanzen

Am 12. Dezember hat der Gemeinderat den Voranschlag für das Finanzjahr 2020 beschlossen. Dieser wurde nach den neuen Richtlinien der VRV 2015 erstellt. Der gesamte Haushalt sieht im ordentlichen und außerordentlichen Haushalt Einnahmen von € 20.490.000,00 und Ausgaben von € 20.483.000,00 vor. Darin sind auch alle außerordentlichen Investitionen enthalten.

Die größten Einzelposten sind der Beitrag an den Sozialhilfeverband Vöcklabruck mit

einem Aufwand von € 1.371.000,00 und der Krankenanstaltenbeitrag mit knapp € 1,1 Millionen. Für die Kleinkinderbetreuung in der Krabbelstube, den Kindergärten und im Schülerhort betragen die Ausgaben € 640.000,00. Der Aufwand für die Schulen beläuft sich einschließlich Annuitätendienst auf € 510.000,00. Für den Kulturbereich einschließlich Musikschule sind Nettoausgaben von € 190.000,00 vorgesehen. Die Kosten für den Sport- und Freizeitbereich einschließlich Kunsteislaufbahn, Sporthalle und Vereinssubventionen betragen € 122.000,00. Für das Jugendzentrum und zusätzliche Aufwendungen für die Jugendvereine sind Ausgaben von € 31.500,00 vorgesehen.

Zu Jahresbeginn 2020 belaufen sich die **Schulden** der Stadtgemeinde Schwanenstadt auf € 10.848.000,00. Darin sind die Schulden für unsere neuen Schulen, NMS 2 und PTS sowie NMS 1 und Musikschule in der Höhe von € 5.606.000,00 enthalten. Dieser Betrag wird sich aufgrund der zugesicherten Landeszuschüsse durch Flüssigmachung in den nächsten Jahren noch wesentlich verringern. Außerdem sind die Grundkaufkosten für das neue Seniorenheim in der Höhe von € 1.250.000,00 enthalten. Im Laufe des Jahres werden knapp 4,6 Millionen Euro an Darlehensaufnahmen

für den Neubau des Seniorenheimes dazukommen, sodass am Ende des Finanzjahres 2020 ein Schuldenstand von € 14.114.000,00 zu Buche steht.

Die Schulneubauten hat die Stadtgemeinde Schwanenstadt alleine zu finanzieren. Dies obwohl unsere Schulen auch von Kindern der Nachbargemeinden besucht werden und unser Seniorenheim auch von älteren Mitbürger/innen aus der gesamten Region bewohnt wird. Die übrigen Schulden der Stadtgemeinde Schwanenstadt belaufen sich auf rund € 2,7 Millionen. Darin enthalten sind die vor einigen Jahren erneuerte Wasserversorgungsanlage mit Hochbehältern, die Kindergartenerweiterung, die Krabbelstube, usw.

In Zukunft wird es daher nicht leichter werden, das Budget ausgeglichen zu erstellen. Das bedeutet, dass die notwendigen Investitionen im Bereich der Volksschule oder des Rathauses leider noch warten müssen.

## Wohnen:

Am Wohnbausektor ist in den letzten Jahren sehr viel in Schwanenstadt geschehen. So konnte im vergangenen Herbst die Wohnanlage im Goldenen Simmer-Weg an die neuen Wohnungsbesitzer übergeben werden. Ein kleiner Wohnblock im Uferweg ist ebenfalls bereits bezogen. Der Wohnblock in der Einsiedlstraße mit 35 Mietwohnungen wird in der ersten Jahreshälfte 2020 bezugsfertig sein. Auf der Baustelle in der Florianistraße wird eifrig gebaut und der erste Bauabschnitt mit 48 Wohnungen wird im Herbst 2021 bezugsfertig sein. Bisher sind bereits 25 Wohnungen vorreserviert. Ein weiterer Wohnbau soll im ehemaligen Bereich des Gasthauses Simmer in der Linzer Straße entstehen. Die Planungsarbeiten hierfür sind schon im Gange.

In Schwanenstadt sind derzeit **4.500 Personen mit Hauptwohnsitz** und **500 Personen mit Nebenwohnsitz** angemeldet.



**Mag.  
Doris Staudinger**  
Stadträtin  
Kultur, Familien, Frauen,  
Jugend und Integration  
doris\_staudinger@aon.at

Eigentlich habe ich bereits einen Artikel über das breite und vielfältige Angebot an Veranstaltungen im kulturellen Bereich oder für Kinder und Jugendliche in Schwanenstadt geschrieben. Aber leider sind alle diese Veranstaltungen aufgrund des Corona-Virus bis auf Weiteres abgesagt bzw. verschoben, – nicht nur hier in Schwanenstadt, sondern österreichweit ja sogar international.

Wir sind bemüht, alle diese Veranstaltungen sobald es geht wieder nachzuholen! Da hoffen wir, dass dann möglichst viele kommen bzw. daran teilnehmen.

Zum Beispiel, der Internationale Kinder- und Jugendbuchwettbewerb. Der Titel lautet „Über Ströme, Seen und Meere“. Vielleicht haben Sie jetzt Zeit und Lust, ein Buch zu schreiben und es bei der

Stadtgemeinde Schwanenstadt einzureichen. Die Einreichfrist wird sicher verlängert. Informationen über den Wettbewerb finden Sie auf der Homepage [www.schwanenstadt.at](http://www.schwanenstadt.at).

Das Schwanenstädter Musikabo kann hoffentlich auch im Juni dann beginnen, wir informieren Sie darüber! Auch wie es mit den anderen geplanten Kulturveranstaltungen weitergeht.

Wir hoffen, dass die Angebote und Einrichtungen für Kinder und Jugendliche – Spielplätze, die jetzt gesperrt sind oder das JUZ, das geschlossen ist – bald wieder genutzt werden können.

Für Fragen zum Kultur-, Kinder-, Jugend-, Bildungs-, Integrations- oder Familienbereich in Schwanenstadt stehe ich Ihnen sehr gerne unter [doris\\_staudinger@aon.at](mailto:doris_staudinger@aon.at) zur Verfügung.

**Ich wünsche Ihnen alles Gute für die nächste Zeit und viel Gesundheit.**

# GEMEINDERATSSITZUNG VOM 12.12.2019

## Voranschlag 2020

Der Voranschlag für das Finanzjahr 2020 sieht Einzahlungen der voranschlagswirksamen Gebarung in Höhe von € 20.489.700,00 und Auszahlungen der voranschlagswirksamen Gebarung in Höhe von € 20.483.500,00 vor. Die Summe der Einzahlungen und Auszahlungen 2020 aus der Finanzierungsrechnung beträgt nach Abzug der investiven Einzelvorhaben jeweils € 13.674.400,00, wodurch sich das Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit auf € 0,00 beläuft.

Im Finanzjahr 2019 wurde ein Nachtragsvoranschlag erstellt. Die Budgetierung für das Finanzjahr 2020 erfolgte auf Basis des sich voraussichtlich ergebenden Rechnungsabschlussergebnisses des Finanzjahres 2019. Haushaltswirksame Veränderungen der Budgetansätze wurden nur im unbedingt notwendigen Ausmaß vorgenommen.

## Mittelfristiger Finanzplan 2020 – 2024

Der mittelfristige Finanzplan besteht aus dem mittelfristigen Einnahmen- und Ausgabenplan sowie dem mittelfristigen Investitionsplan. Der mittelfristige Einnahmen- und Ausgabenplan enthält alle voraussichtlichen voranschlagswirksamen Einnahmen und Ausgaben für jedes Finanzjahr der Planperiode. Der mittelfristige Investitionsplan enthält die Einnahmen und Ausgaben für Investitionsvorhaben und zweckgebundene Investitionsförderungen für jedes Finanzjahr der Planperiode.

Aufgrund dieser gesetzlichen Vorschriften wurde ein mittelfristiger Finanzplan für die Jahre 2020 – 2024 erstellt, in dem die in dieser Planperiode zu erwartende und derzeit absehbare Einnahmen- und Ausgabenentwicklung berücksichtigt wurde. Alle personalaufwandsbezogenen Beträge wurden für das Finanzjahr 2020 mit einer Kostensteigerung von 2,5 % und für die weiteren Folgejahre mit jeweils 1,8 % hochgerechnet. Die Ansätze für Strom, Brennstoffe und Verbrauchsgüter der Postengruppe 4 wurden entweder an den Durchschnittsbedarf der letzten drei Verbrauchsjahre angepasst oder um etwa 1,5 % jährlich erhöht. Einzelne Voranschlagsansätze, deren Veränderung in der Planperiode absehbar war, wurden mit der zu erwartenden Höhe in den mittelfristigen Finanzplan aufgenommen. Die übrigen Voranschlagsansätze – mit Ausnahme des

Annuitätendienstes, der mit den Ansätzen aus den Tilgungsplänen veranschlagt wurde – werden in den Jahren 2021 bis 2024 unverändert fortgeschrieben. Die sich daraus ergebenden Jahreseinnahmen und Jahresausgaben stellen die Basis für die Voranschlagsstellung der kommenden Jahre dar und sind in weiterer Folge der jeweiligen tatsächlichen Einnahmen – und Ausgabenentwicklung anzupassen.

Die Kanalbenützungs- und Wasserbezugsgebühren einschließlich Wassermessergebühren, sowie die Abfallentsorgungsgebühren wurden im Finanzjahr 2020 nicht erhöht. Lediglich die Kanalschluss- und Wasseranschlussgebühren wurden an die Mindestgebührevorgaben des Landes Oberösterreich angepasst. Die Sozialhilfeverbandsumlage wurde aufgrund der Vorgaben des Voranschlagserrlasses des Amtes der Oö. Landesregierung für das Jahr 2020 veranschlagt. Da für die weitere Planperiode keine weitere Steigerungsrate vorliegt, wurde diese geschätzt mit jährlich 4 % in die mittelfristige Finanzplanung aufgenommen. Der Krankenanstaltenbeitrag wurde ebenfalls nach den Vorgaben im Voranschlagserrlass eingearbeitet und in weiterer Folge mit einer Kostensteigerungsrate von 3,1 % budgetiert.

Außerordentliche Vorhaben können nur dann in Angriff genommen werden, wenn die aufsichtsbehördlichen Genehmigungen vorliegen und die nach den Bestimmungen der „Gemeindefinanzierung Neu“ erforderlichen Eigenmittel angespart wurden. Der nun auf der Basis des Voranschlages 2020 erstellte mittelfristige Finanzplan für die Finanzjahre 2020 bis 2024 ist bei der Erstellung des neuen Voranschlages jährlich den tatsächlichen Summen anzupassen.

## Gebühren und Tarife

Die Hebesätze der Grundsteuer und die Steuersätze der übrigen Gemeindesteuern für das Finanzjahr 2020 sollen wie folgt festgesetzt werden:

### a) Grundsteuer

Grundsteuer A mit	500 v. H. des Steuermessbetrages
Grundsteuer B mit	500 v. H. des Steuermessbetrages

### b) Hundeabgabe

für den 1. Hund	€	45,00
für jeden weiteren Hund	€	45,00
für einen Wachhund	€	20,00

### c) Wassergebühr

	inkl. 10 % USt.	exkl. USt.
Wasserbezugsgebühr pro m <sup>3</sup>	€ 2,09	€ 1,90
Wassermessergebühr 3 m <sup>3</sup> und 7 m <sup>3</sup> Zähler pro Quartal	€ 3,39	€ 3,08
Wassermessergebühr ab 20 m <sup>3</sup> Zähler pro Quartal	€ 9,89	€ 8,99
Wassermessergebühr Großmengenähler bis zu einer Nennweite von 100 pro Quartal	€ 29,11	€ 26,46

**Ulli Assmann**  
 Gmundner Straße 20  
 4690 Schwanenstadt  
 Telefon: 07673/41 12  
 www.ulli-massage.at

**Behandlungsmethoden**

- ☉ Klassische Massagen
- ☉ Cranio-Sacral-Therapie
- ☉ Breuss-Massage
- ☉ Access Körperprozesse
- ☉ Access Bars
- ☉ Access Facelift
- ☉ Metamorphose-Massage
- ☉ Angeltouch

**Ulli's Massage**  
 in Schwanenstadt

**NEU: Access Bars® Kurse**

Wassermessergebühr WPV-DN 100 PN 16 Zähler pro Quartal	€ 105,60	€ 96,00
Wasserleitungsanschlussgebühr pro m <sup>3</sup>	€ 14,98	€ 13,62
mindestens jedoch pro Haus / Liegenschaft (150 m <sup>2</sup> )	€ 2.247,30	€ 2.043,00

<b>d) Kanalgebühr</b>	<b>inkl. 10 % USt.</b>	<b>exkl. Ust.</b>
Kanalbenützungsgbühr pro m <sup>3</sup>	€ 4,44	€ 4,04
Kanalanschlussgebühr pro m <sup>3</sup> mindestens jedoch pro Haus / Liegenschaft	€ 3.748,80	€ 3.408,00
Kanalanschlussgebühr je EGW nach § 2 Ziff. 6 der Kanalgebührenordnung der Stadtgemeinde Schwanenstadt vom 13.12.2012	€ 937,20	€ 852,00
Kanalbenützungsgbühr nach § 5 Ziff. 5 der Kanalgebühren- ordnung der Stadtgemeinde Schwanenstadt vom 13.12.2012 pro Vierteljahr	€ 9,80	€ 8,91
Kanalbenützungsgbühr nach § 5 Ziff. 6 lit. f der Kanalgebühren- ordnung der Stadtgemeinde Schwanenstadt vom 13.12.2012 pro EGW	€ 4,44	€ 4,04

<b>e) Abfallabfuhrgebühren</b>	<b>inkl. 10 % USt.</b>	<b>exkl. Ust.</b>
1) pro 90 l Tonne Hausabfall (Tarif 1 + 4) je Abfuhr	€ 11,92	€ 10,84
2) pro 800 l Container Hausabfall (Tarif 2) je Abfuhr	€ 105,74	€ 96,13
3) pro 1100 l Container Hausabfall (Tarif 5) je Abfuhr	€ 145,51	€ 132,28
4) pro 120 l Biotonne (Tarif 11) je Abfuhr	€ 4,03	€ 3,66
5) pro 240 l Biotonne (Tarif 12) je Abfuhr	€ 5,06	€ 4,60
6) pro Abfallsack (Verkauf im Stadtamt)	€ 7,90	€ 7,18

Für hausabfallähnliche Gewerbeabfälle gelten die Gebühren nach Ziffer 1, 2 u. 3.

<b>f) Seniorenheimgebühren</b>	<b>inkl. 10 % USt.</b>	<b>exkl. Ust.</b>
1) ohne PflegegeldEinstufung:		
1.1 Standardgebühr für Einbettzimmer	€ 104,79	€ 95,26
1.2 Standardgebühr für Zweibettzimmer je Person	€ 100,47	€ 91,34
1.3 Standardgebühr für Zweibettzimmer vorübergehend alleine	€ 112,90	€ 102,64
1.4 Kurzzeitpflege	€ 105,93	€ 96,30
2) Abschlag bei Abwesenheit	€ 6,71	€ 6,10
3) Pflegegeld entsprechend der Einstufung durch die Sozialversicherung	in voller Höhe	

### Änderung des Örtlichen Entwicklungskonzept Nr. 2, Änderungsplan 2.17 und des Flächenwidmungsplanes Nr. 4; Änderungsplan Nr. 4.21 (Einsiedlstraße, Camo); Kenntnisnahme des Planentwurfs und Einleitung des Verfahrens

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Änderungsplan Nr. 4.21 zum Flächenwidmungsplan Nr. 4 und den damit zusammenhängenden Änderungsplan Nr. 2.17 zum Örtlichen Entwicklungskonzept Nr. 2 zur Kenntnis genommen und die Einleitung des Verfahrens nach den Bestimmungen des OÖ Raumordnungsgesetzes 1994 i.d.g.F. beschlossen.

### Änderung des Bebauungsplanes Nr. 35 „Fachmarktzentrum Salzburger Straße“, Änderungsplan 1

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Bebauungsplan Nr. 35, „Fachmarktzentrum Salzburger Straße“, Änderungsplan Nr. 1, für den Bereich der Liegenschaft Huberstraße 1 beschlossen.

## GEMEINDERATSSITZUNG VOM 13.02.2020

### Projekt „Junge Gemeinde“; Beteiligung der Stadtgemeinde Schwanenstadt

Vom Landesjugendreferat Oö. wurde die Auszeichnung „Junge Gemeinde“ 2021/2022 ausgeschrieben. Gemeinden, die ihre Jugendlichen einbinden und zur Mitgestaltung einladen, setzen einen wichtigen Schritt in Richtung Zukunft und Nachhaltigkeit. Das Mitgestalten fördert die Zufriedenheit der Jugendlichen, stärkt den Generationendialog und wirkt nachhaltig der Abwanderung entgegen.

OÖ. Gemeinden, die verschiedene Kriterien in der Jugendarbeit erfüllen, erhalten vom Landesjugendreferat das Qualitätszertifikat „Junge Gemeinde“. In Schwanenstadt sind die Kriterien erfüllt.

Die Auszeichnung „Junge Gemeinde“ gilt für den Zeitraum von zwei Jahren.

Der Gemeinderat hat beschlossen, der Beteiligung der Stadtgemeinde Schwanenstadt am Projekt „Junge Gemeinde“ zuzustimmen.

# CAM'On!

## zur CAMO-CREW



**NIMM DEINE BERUFLICHE  
 ZUKUNFT SELBST IN DIE HAND.**

Mach nur, was dich wirklich interessiert,  
 such dir dafür ein Unternehmen, das auf  
 soliden Beinen steht und in einer Branche  
 tätig ist, die Zukunft hat!



[www.camo.at/  
 karriere](http://www.camo.at/karriere)



[www.camo.at/  
 ausbildung](http://www.camo.at/ausbildung)

# camo

einfach und direkt online bewerben  
 oder jederzeit Schnuppertage vereinbaren

CAMOinform camo.inform

SCHWANENSTADT AUSTRIA

**KUNSTSTOFFTECHNOLOGIE | SPRITZGUSSFORMEN | SPRITZGUSSTEILE | FERTIGKOMPONENTEN**

CAMO Formen- und Werkzeugbau GmbH

4690 Schwanenstadt, Einsiedlstraße 1 • Tel. +43 (0) 7673 - 6650 -0 • [office@camo.at](mailto:office@camo.at) • [www.camo.at](http://www.camo.at)

besign.

# EIN LIFT FÜR DAS RATHAUS



*Bürgermeister Kons. Karl Staudinger und Stadtbaumeister Dipl. Ing. (FH) Norbert Wiesinger freuen sich über den neuen Personenaufzug.*

Im Schwanenstädter Rathaus wurde in den Wochen vor Weihnachten ein Personenlift eingebaut. Damit sind alle Büroräumlichkeiten vom Erdgeschoss bis in den zweiten

Stock barrierefrei erreichbar. Für den planenden Stadtbaumeister Herrn Dipl.-Ing. (FH) Norbert Wiesinger war es keine leichte Aufgabe, im denkmalgeschützten alten Gemäuer des Rathauses eine Stelle zu finden, die sich für den Lifteinbau eignet. Das Unterfangen war jedoch von Erfolg gekrönt und so konnte der neue Lift für bis zu acht Personen in Betrieb gehen.

Bürgermeister Kons. Karl Staudinger meint: „Der Lift wurde besonders von jenen Kunden des Rathauses dankend angenommen, die sich mit dem Treppen auf- und absteigen schwer getan haben. Unsere Abteilungen sind nun auch für ältere Menschen und Personen im Rollstuhl mühelos zu erreichen“.

Die Baukosten für diesen Lift belaufen sich auf rund € 155.000,00 und wurden mit Bundes- und Landesmitteln gefördert. Die Bauarbeiten führte die Firma Lahnerbau aus Laakirchen durch, der Aufzug wurde von der Firma Otis errichtet.



Fotocredit: Stadtlamt Schwanenstadt

*Bürgermeister Kons. Karl Staudinger bei der Jungfernfahrt des neuen Personenliftes im Rathaus Schwanenstadt.*

Der Obmann des Zivilinvalidenverbandes GR Wolfgang Neuhuber hat sich bei der Weihnachtsfeier des Zivilinvalidenverbandes für diese Investition bedankt und festgestellt, dass damit in Schwanenstadt ein weiterer Schritt für Barrierefreiheit in öffentlichen Einrichtungen gesetzt werden konnte.

**ACHLEITNER + PARTNER**

[www.achleitner-partner.at](http://www.achleitner-partner.at)

Steuerberatung GmbH

Vöcklabruck

Schwanenstadt

Frankenburg

# **ELITE**

## **PERSONENBEFÖRDERUNG KG**

**Taxiruf 05 / 94 1 94**

**5 Standorte:**

- Edt bei Lambach
- Lambach
- Gunskirchen
- Attnang-Puchheim
- Schwanenstadt

**KRANKENBEFÖRDERUNG UND ROLLSTUHLFAHRTEN**

Chemotherapie - Physiotherapie - Strahlentherapie -  
 Unfallnachbehandlung - zur Dialyse nach Wels oder Linz -  
 Universitätskliniken in Wien, Innsbruck oder Graz -  
 Einlieferung in jedes Krankenhaus oder REHA-Zentrum -  
 Heimtransport vom Krankenhaus oder REHA-Zentrum

**Regulärer Taxidienst** - Flughafen- und Bahnhoftransfer -  
 Krankenförderung - Botendienste - Lady-Taxi - Sorglos-Taxi -  
 Karten-Taxi - Großraum-Taxi



**HAUSTECHNIK**



**SCHIERMAYR**

**Erlau 22      Tel.: 07673/2066**  
**4846 Redlham      Fax: 07673/2066-14**  
**E-Mail: office@schiermayr.at**  
**www.schiermayr.at**



# GESUNDE GEMEINDE SCHWANENSTADT



Am Freitag, den 15. November 2019 lud die Gesunde Gemeinde Schwanenstadt zum Vortrag „Wir sind Frauen – Veränderung ist Leben und dem Wechsel natürlich begegnen“ ein. Die Hausherrin, Frau Mag. Pharm. Dr. Doris Eckstein, begeisterte ihre – vorwiegend weiblichen – Besucher mit einem sehr interessanten und verständlichen Referat.

Unterstützt wurde sie dabei von ihrem Team, den Mitarbeiterinnen der Atrium Apotheke, die beispielsweise über die unterschiedlichen Düfte der Aromatherapie informierten, die bei Beschwerden unterstützend helfen können. Anschließend stand Frau Mag. Dr. Eckstein für weitere Fragen zur Verfügung und lud die Teilnehmer zu persönlichen Gesprächen ein.

Wir bedanken uns nochmals bei Frau Mag. Pharm. Dr. Doris Eckstein und ihrem Team für die Einladung und diesen überaus informativen Abend.



Von links: Alexandra Mooshammer (PK Assistentin Aromatherapie), Mag. Pharm. Dr. Doris Eckstein, Alois Hüttner (Gesunde Gemeinde), Irmgard Koll (Energetikerin)

Fotoquelle: Alois Hüttner

*Schenk dir Zeit, entdecke deinen Körper und nähre deine Seele.  
Lass dich entspannen und zur Ruhe kommen.*

## *Sunset Yoga für Beginner & leicht Fortgeschrittene im Mai bis August 2020*

*Wann:*

*12./19./26. MAI • 16./ 23. JUNI • 14./ 21./ 28. JULI • 04./ 11./ 18. AUGUST  
dienstags, immer von 19:00 bis 20:00 Uhr*

*Kosten pro Einheit: 10 Euro*

*Mitzubringen: Bequeme Kleidung, Yogamatte, Decke*

*Wo: Stadtpark Schwanenstadt*

*Bitte um Anmeldung per SMS (0676-7533217), Frau Susanne Seyfriedsberger,  
bis zum Vortrag, da die Yogaeinheit nur bei einer Mindestteilnehmerzahl stattfindet.  
Die Veranstaltung findet nur bei Schönwetter statt.*



Mo-Fr. 8:30-18:00, Sa 8:00-12:00  
Handelsstraße 9, 4844 Regau  
07672/716-0, [www.faie.at](http://www.faie.at)



nur **139,-**

### Komplettsatz Proxxon

65-tlg. Stecknusskassette mit vollständigen 1/2" (10-34 mm) und 1/4" (4-13 mm) Nuss-Sätzen. Komplettes Qualitätswerkzeug auf kleinstem Raum.

Aktionen gültig solange Vorrat reicht.



nur **199,95**

### Akku-Set Hitoki Top 3

Optimales Einsteiger-Set für den Anspruchsvollen Privatanwender. Bestehend aus Akku-Winkelschleifer und Akku Bohrschrauber. Komplet-Set mit 2x Akku 18V/2,5Ah, Ladegerät und Kunststoff-Systemkoffer.

[www.richtiges-werkzeug.com](http://www.richtiges-werkzeug.com)  
10.000e Qualitätswerkzeuge in einem Shop

### Hochdruckreiniger Stihl RE 90

nur **149,-**

Leichter und kompakter HD-Reiniger mit max.100 bar. Komplett ausgestattet mit Fahrwerk, 6m Hochdruckschlauch, Rotordüse und einstellbarer Flachstrahldüse. Ideal für den Privaten Einsatz



DER MAZDA MX-5  
FAHRSPASS PUR



Verbrauchswerte lt. WLTP: 6,3-6,9l/100km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 142-155g/km. Symbolfoto.



RÜSTORF 81, 4690 SCHWANENSTADT | TEL. +43 (0) 7673 7440 | [WWW.GATT.AT](http://WWW.GATT.AT)

# STADTGEMEINDE SCHWANENSTADT TRAT BEI „DIE SCHLAUSTE GEMEINDE“ AN

Am Donnerstag, 30.1.2020, fand im Stadtsaal Vöcklabruck die Veranstaltung „die schlauste Gemeinde“ statt. Zehn Gemeinden traten gegeneinander an (fünf Gemeinden aus dem Bezirk Vöcklabruck: Vöcklabruck, Regau, Timelkam, Schwanenstadt, Mondsee und fünf aus dem Bezirk Gmunden: Gmunden, Bad Ischl, Altmünster, Ohlsdorf und Scharnstein). Herr Bürgermeister Kons. Karl Staudinger, Daniela Urich, Dr. Florian Hütthaler und Oliver Balaz haben die Stadtgemeinde Schwanenstadt auf der Bühne vertreten und gaben jeweils nacheinander die Antworten zu den regionalen Quiz-Fragen von Armin Assinger und Arabella Kiesbauer ab. Unterstützt wurden die Bühnenkandidaten von ihren „Votingteams“ aus dem Publikum. Gestellt wurden unter anderem folgende kniffligen Fragen:

- Wie groß ist die Gesamtfläche in Quadratkilometer der folgenden fünf Seen: Attersee, Traunsee, Mondsee, Wolfgangsee und Hallstätter See?



Die Voting-Mitglieder unterstützten ihr Viererteam auf der Bühne.



Bürgermeister Kons. Karl Staudinger auf der Bühne.

Fotocredit: pucher-production (Veranstalter)

- „Hallstattzeit“ bezeichnet eine weltweit bekannte Zeitspanne der mitteleuropäischen Geschichte. Welche Epoche wird darunter verstanden?

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt schlug sich während der Sendung sehr gut. Leider heimste die Stadtgemeinde Vöcklabruck durch die letzte Quizfrage zehn Punkte ein und trug den Sieg davon, der auch den Einzug in das Landesfinale bedeutete.

Zwischen den Quizrunden fanden Kabarett-Einlagen statt und Live-musik von J.J. King und Alfons Haider. Der Stadtsaal Vöcklabruck war schon nach kurzer Zeit restlos ausverkauft.

Die Aufzeichnung der Veranstaltung ist unter [www.SchlausteGemeinde.at](http://www.SchlausteGemeinde.at) abrufbar.



**Dr. med. Alexander Schwertner**

Wahlarzt für Orthopädie und Traumatologie

Schwerpunkt Fußchirurgie, Sportverletzungen, Infiltrationstherapie ( ACP)

[www.drschwertner.at](http://www.drschwertner.at)

[ordination@drschwertner.at](mailto:ordination@drschwertner.at)

Tel: 07673 41888

Ordination Wels - Vogelweiderstraße 3B, 2. Stock, 4600 Wels  
Montag, 8 - 14 Uhr

Ordination Schwanenstadt - Rosenweg 5, 4690 Schwanenstadt  
Mittwoch, 16 - 19 Uhr

Ordinationstermin nach Vereinbarung



# KAISERLEHNER

IMMOBILIEN



## WILLKOMMEN ZUHAUSE!

Immobilien Kaiserlehner ist seit 2010 Ihr Spezialist für Vermietung und Hausverwaltung. Ich freue mich darauf, Ihnen die Wohnung präsentieren zu dürfen, die Ihren individuellen Anforderungen gerecht wird.

Tel.: +43 (0)699 18 808 077 | E-Mail: [office@kaiserlehner.at](mailto:office@kaiserlehner.at) | [www.kaiserlehner.at](http://www.kaiserlehner.at)

# RUMÄNISCHE DELEGATION AUF BESUCH IN DER NEUEN MITTELSCHULE 1

Am 29. Jänner 2020 besuchten rumänische Bürgermeisterinnen und Bürgermeister aus der Umgebung von Bukarest die Neue Mittelschule 1 und die Landesmusikschule in Schwanenstadt. Die Reise wurde als Gegenbesuch zu einer österreichischen Delegation angetreten, die vor zwei Jahren stattgefunden hat. LAbg. Hans Hingsamer, Präsident des OÖ. Gemeindebundes, begleitete die Abordnung. Bürgermeister Kons. Karl Staudinger und Dir. Erika Fehringer führten durch das moderne Schulgebäude und standen Rede und Antwort. Die rumänischen Gäste konnten viele Eindrücke einer modernen Unterrichtsform sammeln und waren sichtlich begeistert von unserer Clusterschule.

Das Vorzeigeprojekt in Schwanenstadt wurde 2016 als erste Clusterschule in Oberösterreich in überwiegender Holzbauweise errichtet und lockt seitdem viele Besucher aus ganz Österreich an.

Modernste Ausstattung, viel Licht, offene Räume – daraus resultiert zufriedenes Lehrpersonal und Schüler – so präsentiert sich unsere Neue Mittelschule 1.



Bürgermeister Kons. Karl Staudinger, Dir. Erika Fehringer und LAbg. Hans Hingsamer mit der rumänischen Delegation.

Fotocredit: SportNWS



die Neue Mittelschule 1

Fotocredit: Eva Pfeiler

K R A N Z  
FENSTERBAU  
www.kastenfenster.at

# Schwaiger

## Steuerberatung GmbH

4690 Schwänenstadt • Sparkassenplatz 2  
 Tel.: +43 7673 / 2677- 0 • Fax: +43 7673 / 2677-9  
 Email: office@steuerschwaiger.at  
 www.steuerschwaiger.at

### Ihr Steuerberater in Schwänenstadt

*Buchhaltung, Lohnverrechnung, Jahresabschluss, ...* - alles was mit Steuern und Abgaben zu tun hat bekommen Sie bei uns aus einer Hand. Wir erledigen diese Arbeiten gerne für Sie, sodass Sie sich um **Ihre Arbeiten** kümmern können. Nach dem Motto:

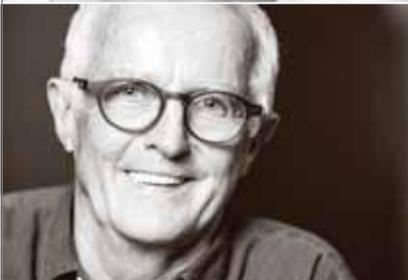
**„Schuster bleib bei Deinen Leisten!“**

*Wir würden uns freuen, auch für Sie diese Arbeiten erledigen zu dürfen.*

### Schauen Sie mit uns in eine erfolgreiche Zukunft!



**WIR TUN WAS WIR KÖNNEN  
 UND KÖNNEN WAS WIR TUN.**



Augenoptik | Hörakustik  
**SCHWANENSTADT**  
 www.sehenundverstehen.at

  
**schwaiger**  
 SEHEN UND VERSTEHEN

# NMS2

## WINTERSPORTWOCHE DER 2. KLASSEN



Von Sonnenschein bis Wintergewitter, von Pulverschnee bis Abschlussrennen, von Schneeballschlacht bis Schneehöhlen bauen, von Schifahren bis Langlaufen, von Schneeschuhwandern bis Seilbahnworkshop – 53 Kinder der zweiten Klassen der NMS2 verbrachten auch heuer wieder eine tolle Woche im Schnee auf den Hutterer Böden/Edtbauernalm in Hinterstoder und werden diese Woche nicht vergessen.



### DR. GERALD PASS

Facharzt für Orthopädie  
Oberarzt am Klinikum Wels  
Wahlarzt aller Kassen

#### Wir ziehen um, neue Adresse ab 15.7.2019:

Gesundheitszentrum Rainerpark 1, 2. Stock, Top 204  
4690 Schwanenstadt  
Ordination Montag 8.00-13.00, Donnerstag 16.00-18.00

Terminvereinbarung unter **0676-7427124**

Operationen aller Gelenke  
Chiropraxis, Infiltrationen  
Stoßwellentherapie



### Ing. Bernard Fastner Praxis für Psychotherapie

Psychotherapeut in Ausbildung unter Supervision  
Klientenzentrierte Psychotherapie

Dipl. Lebens- und Sexualberater, -pädagoge

Billrothgasse 7  
4800 Attnang-Puchheim  
Telefon: +43 (0)664 / 5040067  
E-Mail: b.fastner@aon.at  
Web: www.bernard-fastner.at

# VITALFELD THERAPIE

## KPNI KLINISCHE-PSYCHO-NEURO-IMMUNOLOGIE

Vitalfeldtherapiehuber  
Aus eigener Hand



DIE VITALFELD THERAPIE UND DIE KPNI BIETEN EINE EINZIGARTIGE MÖGLICHKEIT TIEFLIEGENDE KRANKHEITSURSACHEN ZU ERKENNEN UND DEN KÖRPER DABEI ZU UNTERSTÜTZEN WIEDER INS LOT ZU KOMMEN.

### MESSEN & ANALYSIEREN

- Ganzkörperscreening in nur 8 Minuten mit dem Vitalfeld
- Ganzheitliche kPNI-Analyse
- Versteckte Belastungen finden
- Mögliche Krankheitsursachen entdecken

### VITALFELD THERAPIE

- Energieaufbau und Aktivierung des Zellstoffwechsels
- Belastungen reduzieren (Giftstoffe, Bakterien,...)
- Schmerzen und Entzündungen lindern

WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE AUF  
[www.vitalfeldtherapie-huber.at](http://www.vitalfeldtherapie-huber.at)



Rudolf-Staudinger Straße 6, 4690 Schwanenstadt  
Tel. 07673 / 30122, Mobil. 0699 / 10 587 443  
Email. mail@physiotherapie-huber.at

[www.physiotherapie-huber.at](http://www.physiotherapie-huber.at)  
[www.vitalfeldtherapie-huber.at](http://www.vitalfeldtherapie-huber.at)

### Terminvereinbarung

Für eine Terminvereinbarung sind wir telefonisch und persönlich für Sie erreichbar.

Physiotherapiehuber  
Aus eigener Hand



Georg Fischer Casting Solutions  
Altenmarkt, St. Gallen

Holzbaupreis Steiermark 2019  
Auszeichnung  
Kategorie Gewerbebauten

Architekten: LUGER & MAUL ZT-GMBH

© Walter Ebenhofer

HOLZHÄUSER  
HOLZHALLEN  
HOLZBRÜCKEN  
WOHN- UND BÜROBAUTEN  
KOMMUNALBAUTEN  
BRETTSCHICHTHOLZ  
DACHSTÜHLE  
ALPENSILO



  
**OBERMAYR**  
Holzkonstruktionen

Obermayr Holzkonstruktionen GmbH  
Johann-Pabst-Straße 20  
A-4690 Schwanenstadt  
T +43/7673/2257-0  
[www.obermayr.at](http://www.obermayr.at)

## FLUCHTPUNKTZEICHNUNGEN DER 4M-KLASSE



Räumliches Zeichnen ist für manche sehr schwierig. Das Schwerpunktthema „Perspektive und Raum“ wird derzeit in der 4m praktiziert und eifrig geübt. Die ersten Ergebnisse und Versuche unserer Fluchtpunktzeichnungen sind wirklich gelungen und erfreuen Schüler/innen und Betrachter am Schulgang. Als nächstes Thema werden wir unsere Zimmereinrichtung „in Angriff nehmen“.



Schnittblumen  
 Topfpflanzen  
 Gestecke  
 Dekorationsartikel



**Bunte Blumenwelt**

4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 12

Tel: 07673/90429 [bunte-blumenwelt@gmx.at](mailto:bunte-blumenwelt@gmx.at)

MO-FR: 08.30-12.30/13.30-18.00

SA: 08:30-13.30

Sonn- und Feiertage: 09.00-12.00

## FREUDE AM BILDNERISCHEN GESTALTEN

Die Integrationsklasse 2A der NMS2 kann sich mit ihren Bildern und Zeichnungen sehen lassen.

In den letzten Monaten entstanden kreative Arbeiten zu den Themen „Form und Farbe“, passend zur Jahreszeit. Die Schülerinnen und Schüler erfreuen sich an ihren Kunstwerken, die laufend den Schulgang schmücken. Auch für das traditionelle Adventhaus wurden wieder ansprechende Bilder gestaltet.

## „EULE FINDET DEN BEAT – AUF EUROPATOUR“

Die 2m Musikklasse der NMS 2 Schwanenstadt nahm über 400 Kindergarten- und Volksschulkinder sowie ihre Familien mit auf ein musikalisches Abenteuer quer durch Europa.

Im roten Tourbus reiste die musikbegeisterte Eule gemeinsam mit dem Schlager-Biber durch verschiedene Länder und lernte überall neue Freunde kennen, wie z.B. einen verliebten Chanson-singenden Flamingo, einen feurigen Flamenco-Schmetterling in Spanien oder den Fuchs, der ihnen auf der Fiedel Irish Folk vorspielte. Alle hatten sie ihre eigene Geschichte zu erzählen und zu singen. Geduldig erklärten sie der kleinen Eule die Eigenschaften und Merkmale der verschiedenen Musikarten, aber auch etwas über die Kultur und Traditionen ihrer Herkunftsländer.

Und ganz egal, aus welchem Land die Tiere kamen, wie unterschiedlich sie auch waren, sie verstanden eine gemeinsame Sprache: die Sprache der Musik.

Mit dieser großartigen Musicalaufführung zeigte die 2m Klasse unter der Leitung von Christine Prammer einem begeisterten Publikum einmal mehr, dass Musik wärmt und verbindet und mehr noch: Sie überwindet Grenzen ganz so, als gäbe es sie überhaupt nicht.



www.haar-design-eva.at

4690 Schwanenstadt · Stadtplatz 11 · Telefon 07673-5101

HAAR  
DESIGN  
FRISEUR  
STUDIO  
EVA.

JETZT FRÜHHAARSPUTZ: 07673-5101

DAS LEBEN IST ZU KURZ FÜR  
LANGWEILIGES HAAR.



## TAG DER OFFENEN TÜR AN DER NMS2

Gut besucht war der „Tag der Offenen Tür“ an unserer Schule im Dezember. Heuer hatten die Schülerinnen und Schüler der Volksschulen an 2 Tagen die Gelegenheit, „Mittelschulluft“ zu schnuppern. Zahlreiche Angebote und Präsentationen aus den Bereichen Musik, Kreativ, Werken, WPG, Physik, Chemie, Ernährung, IT, Sprache und Sport boten einen bunten Einblick in unseren Schulalltag. Wir danken allen für ihren Besuch und freuen uns schon auf die neuen Schülerinnen und Schüler im Herbst.



## NMS2 SCHWANENSTADT – DIGITNMS

In OÖ gibt es 221 öffentliche Neue Mittelschulen, 53 dürfen sich ab sofort „digiTNMS“ nennen. Am 29.1.2020 wurden auch wir in Linz als „digiTNMS“ zertifiziert (digitale – technische – naturwissenschaftliche Mittelschule).

Was steckt hinter diesem **Schwerpunkt**? Die Schülerinnen und Schüler werden für Digitalisierung begeistert und es werden entsprechende Inhalte dazu vermittelt.

Unsere Schule ist Expert-Mitglied im Projekt [eEducation.at](http://eEducation.at).

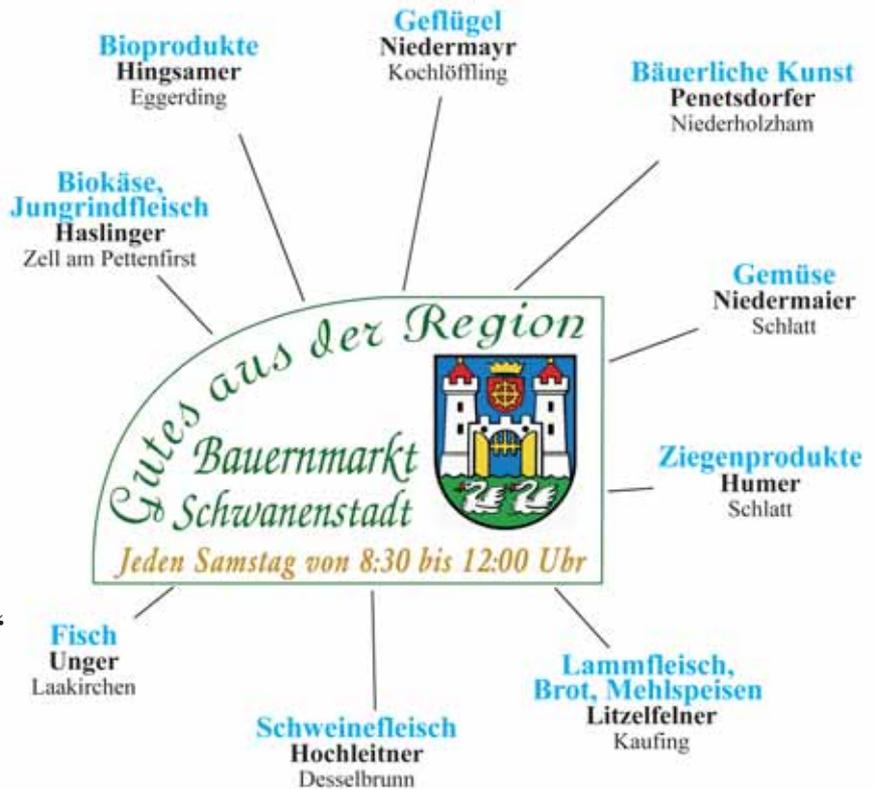
Die **digitale Grundbildung** ist in unserer Stundentafel implementiert. Wir haben auf allen 4 Schulstufen **Schwerpunktsetzungen** im Bereich Informatik bzw. Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT), z.B. Zehnfingersystem, Office-Programme, digitale Lernplattformen, Robotik, IT-Werkstatt, Erwerb des ECDLs – um nur einige Themen zu nennen. Auch die Gefahren der Internetnutzung bzw. die Verwendung von Social Media sind Inhalte, welche unseren Schülerinnen und Schülern näher gebracht werden. Die Lehrer/innenfortbildung in diesem Bereich ist ebenfalls ein wichtiger Bestandteil.

So bleiben unsere Schülerinnen und Schüler am Puls der Zeit und werden für die digitale Zukunft bestens vorbereitet.



# Gelebte Regionalität

Wir freuen uns, wenn Sie uns am Samstag am Bauernmarkt besuchen. Wöchentlich versorgen wir Sie mit frischen Produkten, die wirklich den Ausdruck „REGIONALITÄT“ verdienen.



## Unser Bauernmarkt - Ihr Nahversorger

# Poolreinigung leicht gemacht!



### Dolphin Maximus X55

- ✓ Vollautomatischer Poolroboter, für Bodenreinigung, rotierende Bürsten lösen auch fest sitzenden Schmutz. 18 m Kabel mit Swivel-Drehgelenk gegen Verwickeln, für Becken bis 10 m Länge
- ✓ Zykluszeit 3 Stunden
- ✓ 24 V Netzteil, **Inkl. Caddy**

€ 1.099,-



ASTRALPOOL

Alles für beste Wasserqualität. Wir halten das komplette Poolchemie-, Filtersand- und Poolsalz-Programm für Sie bereit!



## Beratung, Preis, Service OK! ✓

4800 Attnang-Puchheim, Vöcklabruckner Straße 14, Telefon 07674/67193, Fax 67194, www.l-und-w.at

# PTS SCHWANENSTADT

Du stehst vielleicht vor einer Entscheidung, vor der Frage, welche Schule ist die passende für mich in meinem letzten Pflichtschuljahr als 9. Schulstufe:

Ein Jahr an der **PTS Schwanenstadt** bietet dir die Möglichkeit, **verschiedene Berufsgruppen** kennen zu lernen und auszuprobieren. Mit viel **Praxis- & Theorieunterricht** bereiten wir dich ideal auf den Berufseinstieg oder auf eine weiterführende Schule vor. Anmeldungen für das Schuljahr 2020/21 sind noch möglich!

## Teilnahme am Baulehrlings-Casting

Die Holz-Bau-Gruppe der PTS Schwanenstadt nahm Ende November mit sechs Schüler/innen am Baulehrlings-Casting in Steyregg teil.

Als Vorbereitung darauf wurde neben dem Werkstattunterricht an der PTS auch ein Workshop bei der **Fa. Pesendorfer Bau** in Schwanenstadt durchgeführt.

Mit viel Begeisterung und Engagement stellten die Teilnehmer bei schriftlichen Tests im Bereich Mathematik und Deutsch auch die körperliche Fitness und das handwerkliche Geschick unter Beweis. Sowohl der Workshop als auch der Castingtag an der **OÖ Bauakademie** brachte viele Erfahrung und positive Erlebnisse für die angehenden jungen Fachkräfte von morgen. DANKE an die Fa. Pesendorfer für die Unterstützung im Vorfeld und an die OÖ Bauakademie für die hervorragende Organisation und Durchführung der Veranstaltung!



## Raspberry Pi, „Fachchinesisch“ an der PTS?

Talente fördern, Potentiale entwickeln und nutzen: in einem Fachworkshop mit Herrn Obermüller Peter, Unterrichtender an der Fachhochschule Hagenberg, durften unsere interessierten Schüler/innen aus dem Fachbereich Mechatronik, erste Erfahrungen mit diesem spannenden, schwierigen Thema machen! Das Interesse ist geweckt!



## Erfolgreiche Teilnahme bei „Mission Humanity“

Wir freuen uns mit unseren Schülern aus der Holz-Bau-Gruppe über die erfolgreiche Teilnahme an „mission humanity“ und gratulieren ganz herzlich! Unser Schulsprecher Plamen Velichkov präsentierte die soziale Idee seines Teams, ein Multifunktionsmöbel für die Notschlafstelle „Mosaik“, sehr charmant und überzeugend!



**PLANFRED** Pläne immer aktuell!

## Der moderne Online-Planserver für Architekten und Bauherren

- › Firmenübergreifender **Planaustausch**
- › Eindeutiger **Planletztstand**
- › Durchdachtes Plan-**Freigabesystem**
- › Automatische Upload-**Benachrichtigung**
- › Lückenlose **Dokumentation**

*Wir suchen***Frontend- &  
JS-Full-Stack-  
Entwickler**  
*für Schwanenstadt*[www.planfred.com](http://www.planfred.com)

## Maschinenring

Wir schneiden Ihre Hecken, versorgen den Rasen und kümmern uns um Sträucher und Blühzonen. Sauber, zuverlässig und 365 Tage im Jahr. Damit Ihr Grünraum vital und Ihr Unternehmen gepflegt bleibt. Maschinenring - Ihr Partner im Grünraum.

**Die Profis  
vom  
Land****Rundum  
bestens  
gepflegt***Ihr EXTRA***Garten- und Grünraumpflege  
vom Profi****Maschinenring Schwanenstadt**  
[schwanenstadt@maschinenring.at](mailto:schwanenstadt@maschinenring.at)  
**Tel: 05-9060-454**

## ELEKTRONISCHE ZUSTELLUNG

Seit dem vergangenen Jahr werden Gebührenvorschreibungen der Stadtgemeinde Schwanenstadt nicht mehr lokal im Gemeindeamt gedruckt und versendet, sondern über ein externes Rechenzentrum abgewickelt. Im Zuge dieser Umstellung besteht nun die Möglichkeit einer elektronischen Zustellung.

Die elektronische Übermittlung ermöglicht einerseits eine schnellere Zustellung, andererseits können große Einsparungen der Portokosten sowie eine Reduzierung des Verwaltungsaufwandes erzielt werden. Je mehr Bürgerinnen / Bürger sich für die elektronische Zustellung entscheiden, desto mehr kann eingespart werden. Sollte die Empfängerin / der Empfänger die elektronisch versandte Rechnung nicht innerhalb von 30 Tagen öffnen, wird diese automatisch postalisch zugestellt. Diese Vorgehensweise garantiert eine Zustellung jeder Vorschreibung an die Empfängerin / den Empfänger. Durch lokales Abspeichern am PC der Bürgerin / des Bürgers besteht auch weiterhin die Möglichkeit die Rechnungen aufzubewahren. Weiters können durch die elektronische Zustellung Umwelt sowie Ressourcen geschont werden, da kein Druck mehr notwendig ist.

Die duale Zustellung durch die Stadtgemeinde Schwanenstadt wird ab 2020 verwendet. Nähere Auskünfte zur elektronischen Zustellung erhalten Sie durch die Mitarbeiterinnen der Finanzabteilung am Stadtamt Schwanenstadt, Tel. (07673) 22 55.



### Einverständniserklärung Elektronische Zustellung kommunaler Vorschreibungen



**Stadtgemeinde Schwanenstadt**  
**Stadtplatz 54**  
**4690 Schwanenstadt**

<http://www.schwanenstadt.at/BUERGERSERVICE/Formulare>  
 od. direkt zum Onlineformular



Titel	
Nachname (bzw. Firmenbezeichnung)	
Vorname	
ev. Ansprechperson	
Straße/Hausnummer	
PLZ/Ort	
E-Mail (erforderlich)	
Kundennummer(n)	

Ich bin / Wir sind bis auf Widerruf mit der Übermittlung von elektronischen Vorschreibungen durch die Stadtgemeinde Schwanenstadt einverstanden. Eine allfällige Änderung der E-Mail-Adresse wird umgehend bekannt gegeben.

Ich erteile / Wir erteilen meine / unsere Einwilligung zur Verarbeitung der von mir / uns angegebenen personenbezogenen Daten zum oben angeführten Verarbeitungszweck.

Ort, Datum

Unterschrift

### SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT

Die regelmäßig wiederkehrenden Zahlungen für Gemeindeabgaben (oft in wechselnder Höhe) lassen sich sehr bequem über das Girokonto mit einem Abbuchungsauftrag (=SEPA-Lastschrift-Mandat) begleichen. Damit erfolgen Ihre Zahlungen immer termingerecht.

Die Vorteile dieser Zahlungsart sind:

- Sie laufen nicht mehr Gefahr, wegen eines Versehens einen Zahlungstermin zu versäumen und dadurch unnötig Mahngebühren und Säumniszuschläge in Kauf zu nehmen.
- Die Abbuchung vom Girokonto kommt Ihnen bei den meisten Banken wesentlich billiger als die Überweisung per Zahlschein.

Selbstverständlich können Sie die SEPA-Lastschrift bei uns jederzeit widerrufen und für den Fall der Fälle haben Sie auch ein Rückgaberecht von 56 Tagen.

Nähere Auskünfte zum SEPA-Lastschriftmandat erhalten Sie durch die Mitarbeiterinnen der Finanzabteilung am Stadtamt Schwanenstadt, Tel. (07673) 22 55.



### SEPA-Lastschriftmandat / SEPA Direct Debit Mandate

**Stadtgemeinde Schwanenstadt**  
**Stadtplatz 54**  
**4690 Schwanenstadt**

A	T	2	9	Z	Z	Z	0	0	0	0	0	0	2	2	3	0	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Gläubiger-Identifikationsnummer

### SEPA-Lastschrift-Mandat

Zahlungsempfänger: Stadtgemeinde Schwanenstadt Stadtplatz 54 4690 Schwanenstadt	Zahlungspflichtige/r:  Kundennummer:
Mandatsreferenz: ..... (wird vom Zahlungsempfänger vergeben/ausgefüllt)	IBAN: ..... BIC: ..... Zahlungs- <input checked="" type="checkbox"/> wiederkehrend <input type="checkbox"/> einmalig
Ich ermächtige/ Wir ermächtigen den oben genannten Zahlungsempfänger, Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels SEPA-Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/ weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger auf mein/ unser Konto gezogenen SEPA-Lastschriften einzulösen. Ich kann/ Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.	

.....  
 Ort, Datum

.....  
 Unterschrift



<http://www.schwanenstadt.at/SEPA-Lastschriftmandat>  
 od. direkt zum Onlineformular



# MITFÜHREN VON HUNDEN AN ÖFFENTLICHEN ORTEN

Hunde müssen an öffentlichen Orten im Ortsgebiet **an der Leine oder mit Maulkorb** geführt werden. In der Nähe von Schulen, Kindergärten, Horten, auf gekennzeichneten Kinderspielplätzen (sofern auf Spielplätzen das Mitführen von Hunden nicht gänzlich untersagt ist), sowie bei größeren Menschenansammlungen, müssen Hunde **an der Leine und mit Maulkorb** geführt werden.

Da es immer wieder zu gefährlichen Situationen kommt, wird an alle Hundehalter appelliert, die Hunde an der Leine zu führen, damit nicht Spaziergeher, Jogger oder Wild gefährdet werden. Hunde sind in einer Weise zu beaufsichtigen und zu führen, dass Menschen und Tiere durch den Hund nicht gefährdet oder über ein zumutbares Maß hinaus belästigt werden und dieser an öffentlich zugänglichen Orten oder auf privaten Grund nicht unbeaufsichtigt herumlaufen kann.

Um Beschwerden aus der Bevölkerung im Vorhinein auszuschließen, wird darauf hingewiesen, dass die Exkremente ihres Hundes von Gehsteigen, Straßen, Spielplätzen, Grünstreifen etc. unverzüglich zu beseitigen und zu entsorgen sind. Für den Fußgängerverkehr auf den Gehsteigen, Straßen und Wegen sowie für die spielenden Kinder auf den öffentlichen Grünflächen, Parks und Spielplätzen ist diese Nachlässigkeit der Hundehalter unzumutbar.

Grundsätzlich ist jeder Hundebesitzer selbst dafür verantwortlich, jederzeit die Exkremente des Hundes beseitigen zu können und Hundekotbeutel mit sich zu führen.

Im Ortsgebiet von Schwanenstadt wurden in den vergangenen Jahren an unterschiedlichen Standorten Hundestationen aufgestellt, wo Sie, wenn keine eigenen Hundekotbeutel zur Hand sind, einen entnehmen können. Die Entnahme ist natürlich nur in geringen Mengen vorgesehen, da dies für alle Hundehalter in Schwanenstadt möglich sein sollte.

## Die Hundestationen finden sie an folgenden Stellen:

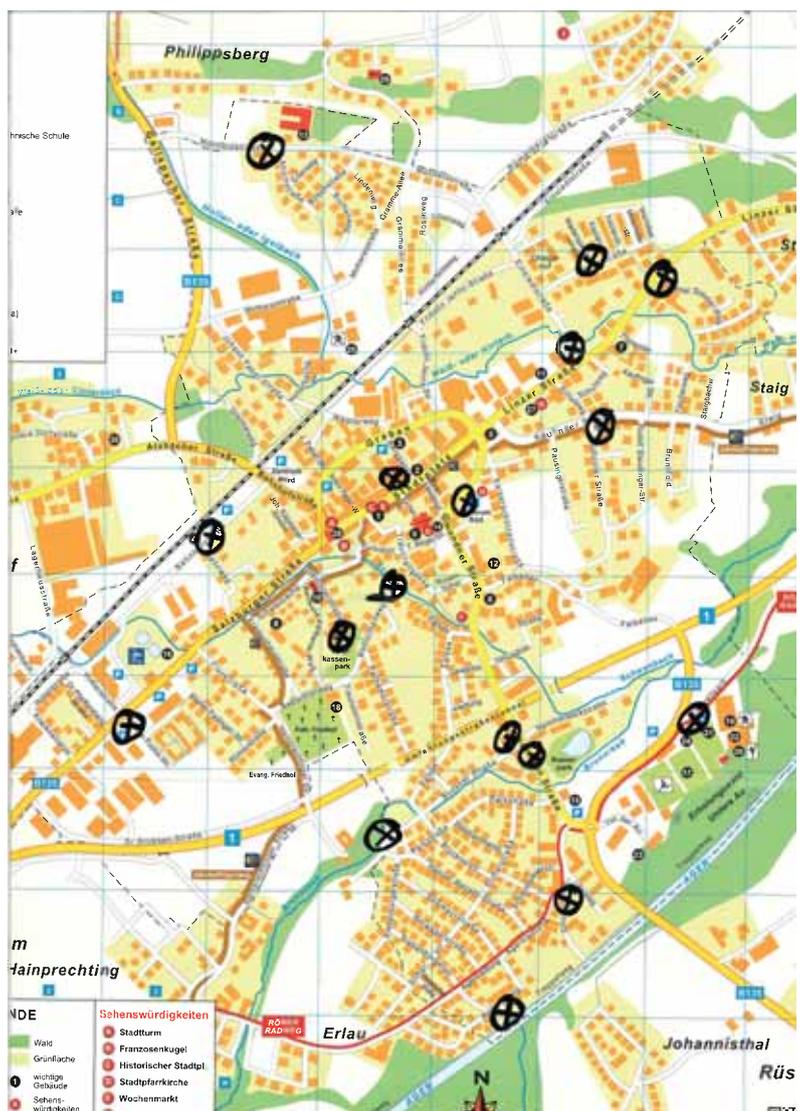
- Brunnen Stadtplatz
- Sparkassenpark (Zaun beim Pfadfinderheim)
- Bozener Straße (vor der Brücke beim Bach)
- Gmundner Straße (Nähe Stadtpark)
- Gmundner Straße (Sackgasse zur Ager am Lichtmast)
- ISG-Siedlung (Kreuzungsbereich Resselstraße/ Maderspergerstraße)
- Kaufinger Straße bei den Glascontainern
- Ballsporthalle beim Parkplatz
- Salzburger Straße (Zufahrt Eurospar)
- Parkplatz Zentrum Süd (Nähe Telefonzelle)
- Mühlfeldstraße bei der Tierklinik
- Kreuzung Gmundner Straße/Bozener Straße
- Kreuzung Linzer Straße/Einsiedlstraße
- Kreuzung Linzer Straße/Goldener Simmer-Weg
- Bahnhof Bushaltestelle

- Ager-Uferweg Richtung Erlau
- Eglsee/Abgang vom Badleithenweg

Alle Hundehalterinnen und Hundehalter werden ersucht, von diesem Angebot Gebrauch zu machen und darüber hinaus zu einem sauberen Ortsbild beizutragen. **Bitte entsorgen Sie die Hundekotbeutel auf alle Fälle in den Mistkübeln und nicht in der freien Natur!**

In Schwanenstadt werden Kontrollen durch den Sicherheitsdienst durchgeführt. Sollten die gesetzlichen Bestimmungen nicht eingehalten werden, können Hundehalter für die Missachtung des OÖ. Hundehaltgesetzes mit einer Verwaltungsstrafe belangt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at) oder am Stadttamt Schwanenstadt, Frau Marion Öttl, unter (07673) 2255-233 oder per E-Mail an [stadttamt@schwanenstadt.ooe.gv.at](mailto:stadttamt@schwanenstadt.ooe.gv.at)



# UNSERE ALTERSJUBILARE

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt entbietet ihren betagten Mitbürgerinnen und Mitbürgern zur Vollendung des 70., 75., 80., 85., 90. und dann alljährlich zu diesen markanten Geburtstagen ihre Glückwünsche und widmet den Jubilaren eine Ehrengabe in Form von Schwanen-Talern.

**Von Dezember 2019 bis Februar 2020 feierten nachstehend angeführte Mitbürgerinnen und Mitbürger ihren Geburtstag:**

## 70 Jahre vollendeten:

*Deixler Hildegard,  
 Schierl Christa Ernestine,  
 Nuhic Dervis,  
 Huber Margit,  
 Ruttinger Erna,  
 Hochhold Elfriede Berta  
 und*



*Rachoy Dorothea*

## 75 Jahre vollendeten:

*Brumbauer Karoline, Samhaber Frieda, Neubacher Walter, Muhr Maria,  
 Güteryüz Hasan Ali, Wiener Josef Robert und*



*Bachinger Christine Annemarie*



*Gruber Johann*



*Hager Veronika*



*Lacher Ernestine*



*Wuschko Hans Peter*

## 80 Jahre vollendeten:

*Schmidt Sabine Maria, Radler Horst Ernst Mag., Bachler Veronika, Parzmair Berta und*



*Mühlbacher Maria*



*Hemetsberger Franz*



*Oleinek Selma*



*Schiermayr Josef*



*Piram Berta*

**Wir  
 gratulieren  
 herzlich!**



**85 Jahre vollendeten:**

*Hendel Irmgard Katharina  
und*



*Schiegl Margarethe Anna*

**91 Jahre vollendeten:**

*Roth Karl  
und  
Staudinger Franziska  
Katharina*

**92 Jahre vollendete:**



*Maria Josefa Steffeldemmel*

**93 Jahre vollendete:**

*Buchleitner Elfriede*

**94 Jahre vollendeten:**

*Einwalter Maria  
und  
Schiller Franziska*

**90 Jahre vollendeten:**



*Wenigwieser Johann*



*Putz Paula*



*Heizinger Josef*



*Lughofer Franziska*

**DIAMANTENE HOCHZEIT**

*Die Ehegatten Reitzer Sophie und Franz,  
feierten am 20.02.2020  
das Fest der Diamantenen Hochzeit.*



***Wir gratulieren  
dem Jubelpaar herzlich!***



***Wir gratulieren herzlich!***

**PETRA SULIK**

ist nach Ablegen der geforderten schriftlichen und mündlichen Prüfungen im Studiengang Master of Science an der Steinbeis-Hochschule in Berlin im Bereich Dentaltechnologie und -management mit der Vertiefungsrichtung Orale Implantologie und Paradontologie der akademische Grad eines

**Master of Science (M.Sc.)**

verliehen worden.

*Wir gratulieren herzlich!*

# Sauna

## SchwänenStadt

rundum gesund

Sport- und Freizeitanlagen GesmbH  
Freizeitpark 3 · 4690 Schwänenstadt · Tel: 07673-2028



Gönnen Sie sich erholsame Stunden in der Erlebnissauna in der Tennishalle Schwänenstadt, Freizeitpark 3.

**Ein Saunavergnügen belebt die Sinne und fördert die Gesundheit.  
Unsere Erlebnissauna bietet Ihnen:**

- **Dampfsauna, Biosauna** bis max. 60°, **Normalsauna** bis 90°
- Abkühlung finden Sie in der **Duschgrotte mit Kaltnebelbrause, Kübeldusche, Schwall- und Normalbrause, mit dem Kneippschlauch und in der Kaltwasserwanne.**
- Weiters stehen ein **Kneipp-Wat-Becken**, ein **Liegebereich**, ein eigener **Ruheraum** und eine **Freiterrasse** zu Ihrer Verfügung.

### Saunatarife

Einzeleintritt (ohne Zeitlimit)	€ 8,00
10er-Block für Erwachsene	€ 73,00
Seniorentarif (ab 60.Lj/55.Lj)	€ 6,50
Vormittageintritt bis 13.00 Uhr	€ 6,00
10er-Block am Vormittag	€ 52,50
Seniorentarif (ab 60. Lj/55. Lj) vormittags bis 13.00 Uhr	€ 5,00
Jugendliche bis 16 Jahre	€ 5,00
Aktivsport-Eintritt max. 2 Stunden (gilt nur, wenn am selben Tag auch eine Tenniseinheit gespielt wird)	€ 4,00
Familieneintritt (Vater, Mutter, mind. 1 Kind)	€ 18,00

*alle Preise inkl. Umsatzsteuer*

### Öffnungszeiten bis 30. April 2020

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Donnerstag	9 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Freitag	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Samstag	8 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Sonntag	9 - 22 Uhr gemischt

### Öffnungszeiten 1. 5. – 30. 9. 2020

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Donnerstag	9 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Freitag	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Samstag	8 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Sonntag	geschlossen

**Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch und wünschen  
Ihnen erholsame Stunden in der Erlebnissauna.**

**Das Saunateam**

# ÄRZTE IN SCHWANENSTADT

Akad. Grad	Name	Fachgebiet/ Ordinationszeiten	Straße	PLZ, Ort	Telefon
Dr.med.	<b>Atzelsdorfer Ulrich</b> Kassenarzt	<b>praktischer Arzt (Gemeindearzt)</b> Mo 08.00 - 12.00, Mi 08.00 - 12.00 und 17.00 - 19.00, Do - Fr 08.00 - 12.00, Sa 08.00 - 10.00 Uhr	Stadtplatz 27/2	4690 Schwanenstadt	(07673) 62 62
Dr.med.	<b>Berger Thomas</b> Wahlarzt	<b>Facharzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten</b> Dienstag von 16.30 bis 19.30 Uhr und nach Vereinbarung	Stadtplatz 29 /2. Stock	4690 Schwanenstadt	(07673) 40 909 od. (0699) 171 201 06
Dr.med.	<b>Edlinger Gunar</b> Wahlarzt	<b>HNO-Arzt</b> Di 15.00 - 18.00 und Fr 9.00 - 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 41244
Dr. med.	<b>Dragosits Ernst</b> Wahlarzt	<b>Facharzt für Augenheilkunde</b> Do 8.00 - 14.00 Uhr Termin nach Vereinbarung, Abendtermine möglich	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(0664) 735 085 28
Dr.med.	<b>Jitar Lucia</b> Wahlärztin	<b>Fachärztin für Innere Medizin</b> Di 10.00 - 12.00 und 14.00 - 19.00, Mi 15.00 - 18.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung	Stadtplatz 29	4690 Schwanenstadt	(07673) 75 342
Dr.med.	<b>Keiper Johannes</b> Kassenarzt	<b>Augenarzt</b> Mo, Do, Fr 08.00 - 12.00, Di 15.00 - 17.00, Mi 09.00 - 15.00 Uhr und nach Vereinbarung	Salzburger Straße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 57 57
Dr.med.	<b>Kravutske Thomas</b> Kassenarzt	<b>Frauenheilkunde und Geburtshilfe</b> Mo 15.00 - 19.00, Di 08.30 - 12.00 u 14.00 - 18.00, Mi 08.30 - 10.00, Do u Fr 08.30 - 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung, alle Kassen und privat	Sparkassenplatz 2/1	4690 Schwanenstadt	(07673) 29 99
Dr.med.	<b>Pass Gerald</b> Wahlarzt	<b>Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie</b> Mo 8.00 - 13.00 und Do 16.00 - 18.00 Uhr	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(0676) 742 712 4
Dr.med. Dent	<b>Reichenfelser Karin</b> Kassenärztin	<b>Zahnärztin</b> Mo und Mi 08.00 - 12.00, Di und Do 08.00 - 12.00 und 15.00 - 19.00, Fr 08.00 - 11.00 Uhr	Gmundner Straße 20	4690 Schwanenstadt	(07673) 41756
Dr.med.	<b>Schlömler Eduard</b> Kassenarzt	<b>praktischer Arzt</b> Mo, Di, Mi., Fr. 08.00 - 12.00, Mo u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr, Sa keine Ordination	Römerstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 47 67
Dr.med.	<b>Schwertner Alexander</b> Wahlarzt	<b>Facharzt für Orthopädie und Traumatologie</b> Mi 16.00 - 19.00 Uhr nach Vereinbarung	Rosenweg 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 41888
M.Sc.	<b>Sulik Petra</b> Wahlärztin	<b>Zahnärztin</b> Mo, Di, Do 09.00 - 14.00, Mi 14.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 411 94
Dr.med.	<b>Wittmann Berthold</b> Kassenarzt	<b>praktischer Arzt</b> Mo - Fr 07.30 - 11.30 und Do 17.00 - 19.00 Uhr	Südtiroler Straße 14	4690 Schwanenstadt	(07673) 32 36
Dr.med.	<b>Wolschner Ingrid</b> Kassenärztin	<b>Zahnärztin</b> Mo - Fr 08.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erbeten	Mühlfeldstraße 6	4690 Schwanenstadt	(07673) 35 64
Dr.med. vet	<b>Schnötzing Dietmar</b>	<b>Tierarzt</b> Mo - Fr 09.00 - 19.00, Sa 09.00 - 12.00, So 11.00 Uhr sowie täglich nach Vereinbarung, Notfälle täglich 0 - 24 Uhr	Mühlfeldstraße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 69 24

## SPRECHTAGE

### Bezirksgericht Vöcklabruck

Amtstage finden beim **Bezirksgericht Vöcklabruck**, Ferdinand-Öttl-Straße 12, 4840 Vöcklabruck, jeweils **dienstags in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr** statt.

Terminvereinbarungen unter der Tel.-Nr. 057/60121/48120.  
Montag bis Freitag von 8.00 - 12.30 Uhr und  
Dienstag von 13.00 - 15.00 Uhr.

### OÖ Gebietskrankenkasse

Jeden Donnerstag von 7.30 - 12.00 Uhr am Stadttamt Schwanenstadt, ausgenommen an Feiertagen. Tel.: 05/7807-363 970.

### Mutterberatung

Jeden **2. Donnerstag im Monat**, von 14.30 bis 17.00 Uhr, Seniorenheim Schwanenstadt.

### Termine:

09.04.2020  
14.05.2020  
Juni entfällt

### Pensionsversicherungsanstalt

Jeweils von Montag bis Donnerstag von 8.00 - 14.00 Uhr bei der OÖ Gebietskrankenkasse, Geschäftsstelle Vöcklabruck. Um telefonische Voranmeldung unter der Tel.-Nr. 05/7807/363900 wird gebeten.

**Internationale Rentenberatung:** Landesstelle OÖ, Bahnhofplatz 8, Terminal Tower, Linz, jeweils telefonische Voranmeldung unter 05/0303.

### Frauen- und Familienberatungsstelle

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr in Vöcklabruck, Brucknerstraße 27.

### Mobile Pflege und Betreuung des Roten Kreuzes

#### Vöcklabruck:

(Wir bieten KEINE Familienhilfe im klassischen Sinn an!)  
Herr Weintögl Alexander, Bezirkspflegedienstleiter für den Bezirk Vöcklabruck, Tel.: 07674/63 200  
oder per Mail: [vb-mpb@o.ropeskreuz.at](mailto:vb-mpb@o.ropeskreuz.at)

## APOTHEKENDIENST

09.03.2020	Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim See Apotheke Kammer, 4864 Schörfling a. Attersee	28.06.2020	Apotheke „Zum Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck
05.04.2020	Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck	05.07.2020	Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim See Apotheke Kammer, 4864 Schörfling a. Attersee
12.04.2020	Maut-Turm-Apotheke, 4850 Timelkam Apotheke „Am Stadtplatz“, 4690 Schwanenstadt	<p style="text-align: center;"><b>Nachstehend finden Sie die Adressen der im Apothekendienst eingebundenen Apotheken:</b></p> <p><b>Apotheke am „Salzburger Tor“</b> Salzburger Straße 1a, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72724</p> <p><b>Apotheke zum „Schwarzen Adler“</b> Stadtplatz 7, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72717</p> <p><b>Anna Apotheke</b> Europaplatz 2, 4800 Attnang-Puchheim, (07674) 62373</p> <p><b>Rosenwind Apotheke</b> Anton-Bruckner-Straße 5, 4863 Seewalchen, (07662) 22070</p> <p><b>Apotheke Puchheim</b> Puchheimer Straße 33, 4800 Attnang-Puchheim, (07674) 66991</p> <p><b>See Apotheke Kammer</b> Hauptstraße 32, 4861 Schörfling, (07662) 2570</p> <p><b>Apotheke Schöndorf</b> Robert-Kunz-Straße 11, 4840 Vöcklabruck, (07672) 22562</p> <p><b>Maut Turm Apotheke</b> Linzer Straße 33, 4850 Timelkam, (07672) 92194</p> <p><b>Apotheke „Am Stadtplatz“</b> Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt, (07673) 2389</p> <p><b>Aktiv Apotheke</b> Atterseestraße 40, 4860 Lenzing, (07672) 93200</p> <p><b>Atrium Apotheke</b> Salzburger Straße 27a, 4690 Schwanenstadt, (07673) 30832</p> <p style="text-align: center;"><b>Den Apothekendienst finden Sie unter <a href="http://www.apotheker.or.at">www.apotheker.or.at</a> oder unter der Apotheken-Hotline 1455</b></p>	
13.04.2020	Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck (Ostermontag)		
19.04.2020	Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck		
26.04.2020	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim Rosenwind Apotheke, 4863 Seewalchen a. Attersee		
01.05.2020	Maut-Turm-Apotheke, 4850 Timelkam (Staatsfeiertag) Apotheke „Am Stadtplatz“, 4690 Schwanenstadt		
03.05.2020	Aktiv Apotheke, 4860 Lenzing Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt		
10.05.2020	Apotheke „Zum Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck		
17.05.2020	Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim See Apotheke Kammer, 4864 Schörfling a. Attersee		
21.05.2020	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim (Christi Himmelfahrt) Rosenwind Apotheke, 4863 Seewalchen a. Attersee		
24.05.2020	Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck		
31.05.2020	Maut-Turm-Apotheke, 4850 Timelkam Apotheke „Am Stadtplatz“, 4690 Schwanenstadt		
01.06.2020	Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck (Pfingstmontag)		
07.06.2020	Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck		
11.06.2020	Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim (Fronleichnam) See Apotheke Kammer, 4864 Schörfling a. Attersee		
14.06.2020	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim Rosenwind Apotheke, 4863 Seewalchen a. Attersee		
21.06.2020	Aktiv Apotheke, 4860 Lenzing Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt		

**100**  
JAHRE HANDWERK  
1919 - 2019



**QUALITÄT. SEIT 1919.**

Markus Muhr  
Tischlerei & Technisches Büro  
Stadtplatz 33, 4690 Schwanenstadt  
+ 43 (0) 7673 2316  
office@markus-muhr.at  
www.markus-muhr.at

**MARKUS MUHR**

# HEIZKOSTENZUSCHUSS DES LANDES OÖ KANN NOCH BIS 17.04.2020 BEANTRAGT WERDEN

Für die Beantragung des Heizkostenzuschusses des Landes OÖ ist die Vorlage des Haushaltseinkommens 2019 erforderlich. Als Einkommensnachweis sind vorzulegen:

- Bei monatlich gleichbleibendem Einkommen – Einkommensnachweis vom Dezember 2019
- Bei monatlich unterschiedlichem Einkommen – Einkommensnachweis vom 1.7. bis 31.12.2019. Das Einkommen muss lückenlos nachgewiesen werden.

Die Einkommensgrenzen sind wie folgt festgesetzt:

Alleinstehende:	€ 933,06
Alleinstehende (erhöhter Einzelrichtsatz):	€ 1.048,57
Ehepaare/Lebensgemeinschaften:	€ 1.398,97
Kinder:	€ 173,04

**Höhe des Heizkostenzuschusses:**

- € 152,- pro Haushalt, wenn das Haushaltseinkommen unter den festgesetzten Einkommensgrenzen für die soziale Bedürftigkeit liegt.

**Ende der Antragsfrist: 17. April 2020**

Die Antragstellung kann am Stadttamt, Bürgerservicestelle, erfolgen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07673/2255

## ALTSTOFFSAMMELZENTRUM SCHWANENSTADT

Vor der Au 3 · 4690 Schwanenstadt · Telefon: (07673) 45 60

**Öffnungszeiten:**

Montag	08.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag	08.00 – 12.00 Uhr



# RESTMÜLL / BIOMÜLL / ALTPAPIER / GELBE SÄCKE

	Datum	Biotonne	2-wö. Rest	4-wö. Rest	6-wö. Rest	Altpapier	gelbe Säcke
	30. Mrz. 2020	Biotonne					
	06. Apr. 2020		Restmüll	Restmüll			
Mittwoch	08. Apr. 2020						Gelbe Säcke
Dienstag	14. Apr. 2020	Biotonne					
	20. Apr. 2020		Restmüll				
	27. Apr. 2020	Biotonne					
Mittwoch	29. Apr. 2020					Altpapier	
	04. Mai 2020	Biotonne	Restmüll	Restmüll	Restmüll		
	11. Mai 2020	Biotonne					
	18. Mai 2020	Biotonne	Restmüll				
Mittwoch	20. Mai 2020						Gelbe Säcke
	25. Mai 2020	Biotonne					
Dienstag	02. Jun. 2020	Biotonne	Restmüll	Restmüll			
	08. Jun. 2020	Biotonne					
Mittwoch	10. Jun. 2020					Altpapier	
	15. Jun. 2020	Biotonne	Restmüll		Restmüll		
	22. Juni 2020	Biotonne					
	29. Juni 2020	Biotonne	Restmüll	Restmüll			
Mittwoch	01. Juli 2020						Gelbe Säcke
	06. Juli 2020	Biotonne					
	13. Juli 2020	Biotonne	Restmüll				

Bitte stellen Sie Ihre Mülltonne bereits am Vorabend bereit, da die Müllabfuhr ab 6.00 Uhr früh unterwegs ist.

**Achtung:** Änderungen des Abfuhrintervalls sind **nur quartalsmäßig** möglich.

Bitte die Altpapier- und den gelben Sack bereits am Vorabend des ersten Abholungstages zur Abholung bereitstellen.

Falls einmal größere Mengen an Altpapier oder für den gelben Sack anfallen sollten:

Bitte ins Altstoffsammelzentrum bringen.

## ÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Aufgrund des Beschlusses der Schwanenstädter Ärzte wird der ärztliche Sonn- und Feiertagsdienst nicht mehr veröffentlicht. Sie erreichen den diensthabenden Arzt unter der Telefonnummer 141 des Ärztenotrufs oder vom Mobiltelefon aus unter (07672) 141.

## ZAHNÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Wegen ständiger Änderungen ist der zahnärztliche Sonn- und Feiertagsdienst nur für jeweils 14 Tage aktuell.

Auf der Homepage [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) finden Sie die aktuellen Dienste.

## UNENTGELTLICHE RECHTSBERATUNG

Das Rechtsanwaltsbüro Dr. Hofbauer bietet eine monatliche unentgeltliche Rechtsberatung an.

Die Rechtsberatung findet **jeden 1. Freitag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr** am Stadtamt Schwanenstadt, Trauungsraum, 1. Stock, statt.

## AUSSENSTELLE DER ÖSTERR. GESUNDHEITSKASSE IN SCHWANENSTADT

Die OÖ Gebietskrankenkasse, Außenstelle Schwanenstadt, hat eine neue Telefonnummer: **(05) 7807 – 363970**. Das Büro im Rathaus der Stadtgemeinde Schwanenstadt ist **jeden Donnerstag von 07.30 bis 12.00 Uhr** (ausgenommen Feiertags) besetzt.

## ÖFFENTLICHES WC IM RATHAUS



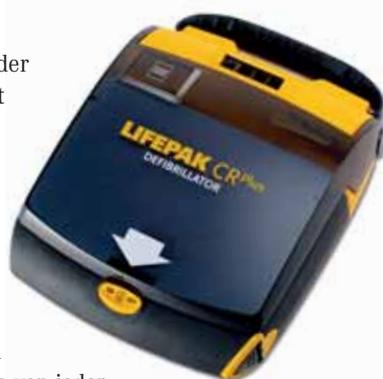
Im Rathaus befindet sich die öffentliche Toilettenanlage. Der Eingang zum öffentlichen WC befindet sich in der Traunfallgasse. Das öffentliche WC ist täglich von 06.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

## LAIENDEFIBRILLATOR IM SENIORENHEIM UND IN DER TENNISHALLE VOR DER AU VERFÜGBAR

Im Seniorenheim und in der Tennishalle Vor der Au ist im Eingangsbereich rund um die Uhr ein Laiendefibrillator für die Öffentlichkeit verfügbar.

Die Bedienung des Laiendefibrillators erfordert keine speziellen Kenntnisse, sondern kann von jeder Person erfolgen.

In den Abend- und Nachtstunden läuten Sie bitte an der Tür-glocke, damit Ihnen geöffnet wird.



## FUNDGEGENSTÄNDE

Folgende Fundgegenstände wurden abgegeben:

*Handy  
 Armband  
 Armbanduhr  
 Sportbrille  
 Fahrräder  
 Geldbetrag  
 div. Schlüssel*



Die Verlustträger sind ein-geladen, die angeführten Fundgegenstände beim Stadt-amt, Bürgerservicestelle, Zim-mer Nr. 1, während der Amts-stunden abzuholen.

### Fundtiere:

In die Liste der Fundtiere kann während der Amtsstunden bei der Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck eingesehen werden.

## RASENMÄHEN ZUR RICHTIGEN ZEIT

Zu Beginn der warmen Jahreszeit wird neuerlich auf die mit Beschluss des Gemeinderates vom 8.5.1981 erlassene Lärmschutzverordnung hingewiesen.

Elektrorasenmäher oder Rasenmäher mit Verbrennungsmotoren dürfen

**an Samstagen bis 8.00 Uhr und ab 17.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen**

nicht eingesetzt werden.

# VEREINSABENDE

Jeden 2. Montag im Monat	18.00 Uhr	<b>Briefmarkenrunde</b> – Tennisstüberl beim Horst
Jeden 1. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	<b>ÖVP-Frauen</b> – Stammtisch im „Rainer's“
Jeden Montag	19.00 Uhr	<b>1. Modellbahnclub</b> – Clubabend im Clubheim, Salzburger Straße 28
Jeden 1. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	<b>ÖFB (Frauenbewegung)</b> – Stammtisch Pizzeria Schabanack
Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat	19.30 Uhr	<b>Lions-Club</b> im Gasthaus Gruber
Jeden Mittwoch	19.30 Uhr	<b>Freiwillige Stadtfeuerwehr</b> – Schulungs- und Übungsabend im Feuerwehrhaus, Florianistraße 1
Jeden Mittwoch	20.00 Uhr	<b>Kirchenchor</b> – Probeabend im Pfarrzentrum
Jeden Mittwoch und jeden Samstag	17.00 Uhr 14.00 Uhr	<b>Hundesportverein</b> – Abrichtekurs am Hundeabrichteplatz in Staig
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	<b>Naturfreunde</b> – Heimabend im Restaurant Schmankerl
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	<b>RADclub Schwanenstadt</b> – Gasthaus Gruber weitere Infos auf <a href="http://rc-schwanenstadt.at">rc-schwanenstadt.at</a>
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	<b>Alpenverein</b> – Clubabend im Vereinshaus, Staig
Jeden Freitag	20.00 Uhr	<b>Schachclub</b> – Clubabend im Gasthaus Gruber
Jeden 2. Freitag im Monat	20.00 Uhr	<b>Fotoklub</b> – Clubabend „beim Wirt z' Holzham“
Jeden 1. Sonntag im Monat	09.30 Uhr	<b>Bienezüchterverein</b> – Stammtisch im Gasthaus Hofbauer
Jeden Freitag	17.00 – 18.30	<b>WIWÖ (Wichel und Wölflinge)</b> 7 – 10 Jahre
Jeden Freitag	17.30 – 19.00	<b>GUSP (Guides und Späher)</b> 10 – 13 Jahre
	19.00 – 20.30	<b>CAEX (Caravelle und Explorer)</b> 13 – 16 Jahre
Nach Vereinbarung		<b>RARO (Ranger und Rover)</b> 16 – 20 Jahre
Jeden 2. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	<b>Goldhaubengruppe Schwanenstadt</b> – Stammtisch Gasthaus Gruber

Vereinsabende aktuell unter [www.schwanenstadt.at](http://www.schwanenstadt.at) > Rubrik Freizeit > Vereine

## Öffnungszeiten der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt Kirchengasse 1, Tel. 07673/75276



<b>Donnerstag</b>	<b>08.30 bis 10.30 Uhr</b>	<b>Samstag</b>	<b>09.15 bis 11.30 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>16.30 bis 18.30 Uhr</b>	<b>Sonntag</b>	<b>09.00 bis 11.45 Uhr</b>

Für Kunden der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt besteht auch die Möglichkeit, von zu Hause aus über das Internet den Medienbestand einzusehen.

Unter [www.biblioweb.at/schwanenstadt](http://www.biblioweb.at/schwanenstadt) kann man nachschauen, welche Medien vorhanden oder gerade ausgeborgt sind. Auch eine Recherche nach Autoren, Schlag- oder Stichwörtern ist möglich.

# LANDESFEUERWEHR-KOMMANDANT LBD ROBERT MAYER, MSC., IST 50 JAHRE

Zum 50er von Landesfeuerwehrkommandanten LBD Robert Mayer, MSc., fand sich am Dienstag, 4. Februar 2020 eine große Schar von Gratulanten in seiner Heimatgemeinde Schwanenstadt ein. Rund 70 Personen marschierten vor seinem Haus auf, die von der Feuerwehrmusikkapelle Rainbach im Innkreis angeführt wurden. Die Landesfeuerwehrleitung war mit seinen Mitgliedern fast zur Gänze vertreten. Mit dabei war auch Landesrat KommR. Ing. Wolfgang Klinger sowie die beiden Bürgermeister Kons. Karl Staudinger aus Schwanenstadt und Rupert Imlinger aus Oberndorf. Der Organisator dieser Feier, Landesfeuerwehrkommandant-Stellvertreter Michael Hutterer, gratulierte Robert Mayer von ganzen Herzen zu seinem Jubiläum. Er bedankte sich bei allen in die Aktion eingeweihten Personen, ganz besonders auch bei der Gattin Christine Mayer, für ihr Stillschweigen, sodass Robert Mayer von dieser Überraschung vorher nichts erfahren hatte. Die Feier war eine sehr gelungene Überraschung, die im Feuerwehrhaus Schwanenstadt bei einem gemütlichen Beisammensein mit vorbereiteten Essen und Getränken seinen Ausklang fand.



Von li.: Bgm. Kons. Karl Staudinger, LBD Robert Mayer, MSc., LBD-Stellvertreter Michael Hutterer. Im Hintergrund Bgm. Rupert Imlinger.

Fotocredit: Johannes Linner, Feuerwehr



## Heimatmuseum Schwanenstadt

Pausinger-Villa, Linzer Straße

Öffnungszeiten:

Jeden Donnerstag von 10:00 bis 11:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Hubert Kienbauer Tel. (07673) 38 42

*Bis in jene Zeit, als Illyrer und Kelten das Land bevölkerten und unweit des heutigen Stadtzentrums eine Siedlung namens Tergolape („Kleiner Markt am Wasser“) gründeten, reicht die Geschichte von Schwanenstadt zurück.*

*Während der römischen Kolonialzeit wurde es aufgrund der günstigen Lage am Hauptverkehrsweg Ovilava (Wels) – Juvavum (Salzburg) eine Poststation. Viele Funde davon sind im Heimatmuseum zu besichtigen.*

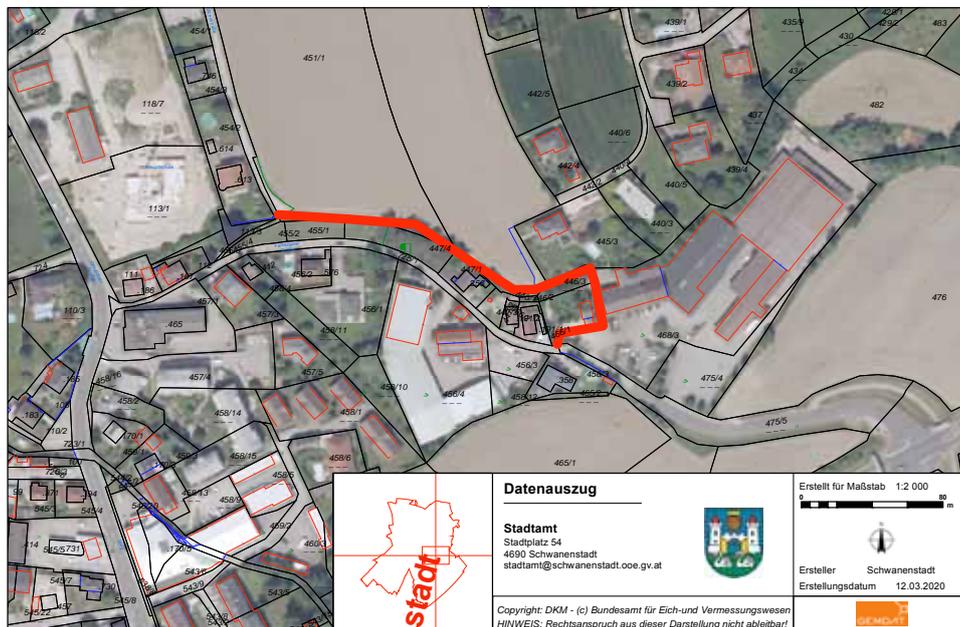
## WERBUNG IN DEN SCHWANENSTÄDTER AMTSNACHRICHTEN

Wenn Sie als Schwanenstädter Betrieb in den Amtsnachrichten inserieren möchten, wenden Sie sich bitte an [stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at](mailto:stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at)

Wenn Sie die aktuelle Ausgabe der Amtsnachrichten im Internet lesen möchten, finden Sie diese auf der Homepage der Stadtgemeinde Schwanenstadt [www.schwanenstadt.at](http://www.schwanenstadt.at) unter der Rubrik Stadt/Zeitungen.

# GEH- UND FAHRTRECHT ÜBER DIE LIEGENSCHAFT HOLZMANN RECHTSKRÄFTIG

Mehrere Jahrzehnte lang wurde der zwischen der Kaiserschützenstraße und der Falkenau über die Liegenschaften von Dr. Gernot Fellner und Friedrich und Thomas Holzmann geführte Weg öffentlich genutzt. Dadurch ist der Stadtgemeinde Schwanenstadt die Dienstbarkeit des Gehens und Fahrens mit Fahrrädern auf eine Wegbreite von 2,5 Metern erwachsen. Ab dem Jahr 2011 haben die Liegenschaftseigentümer das Vorliegen eines Geh- und Fahrtrechtes für die Öffentlichkeit bestritten und die Ausübung des Rechtes durch Absperrungen und Behinderungen im Bereich der Liegenschaft Holzmann und eine vorübergehende bauliche Entfernung des Weges im Bereich der Liegenschaft Dr. Fellner unterbunden. Der von den Liegenschaftseigentümern dadurch erzwungene Rechtsstreit wurde nun von den zuständigen Gerichten endgültig abgeschlossen. Die Urteile, dass der Stadtgemeinde Schwanenstadt die Dienstbarkeit des Gehens und Fahrens mit Fahrrädern auf eine Wegbreite von 2,5 Metern zusteht, sind endgültig rechtskräftig. Zu Lasten der Liegenschaft Holzmann wurde diese Dienstbarkeit bereits grundbücherlich sichergestellt.



Der im Auftrag des Liegenschaftseigentümers zwischendurch entfernte Schotterweg zwischen der Kaiserschützenstraße und der Liegenschaft Holzmann wurde mittlerweile wieder hergestellt. Die Ausgestaltung des Weges entspricht jedoch noch nicht dem ursprünglichen und jahrzehntelang gegebenen baulichen Zustand. Um eine einwandfreie und gefahrlose Benützung des Weges zu gewährleisten, sind vom Liegenschaftseigentümer noch wesentliche Instandsetzungsarbeiten durchzuführen. Der in dieser Angelegenheit von der Stadtgemeinde Schwanenstadt beauftragte Rechtsanwalt wurde bereits angewiesen, die zur raschen Umsetzung der noch ausstehenden Instandsetzungsarbeiten erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen.



Dienstbarkeitsweg nur mit der im Allgemeinen und vor allem im Hinblick auf betrieblichen Verkehr gebotenen Vorsicht ausgeübt werden darf.

Nach Abschluss dieses jahrelangen Rechtsstreits ist nun Jedermann berechtigt, diese direkte und vor allem weitestgehend gefahrlose Verbindung zwischen dem Stadtzentrum und der Neuen Mittelschule 1 bis in das Naherholungsgebiet „Untere Au“ zu begehen und mit Fahrrädern zu befahren. Jede Behinderung der Ausübung der Dienstbarkeit durch die Liegenschaftseigentümer stellt eine Besitzstörung dar, der mit einer Besitzstörungsklage entgegnet werden kann.

Die im Bereich der Liegenschaft Holzmann angebrachten Schilder (siehe Foto) sind für die tatsächliche Ausübung des Geh- und Fahrtrechtes völlig bedeutungslos. Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass es sich bei der Liegenschaft Holzmann um eine gewerbliche Betriebsanlage mit betrieblichem Verkehr handelt, weshalb der

*Ihr Handwerker für z' Haus*

**Hermann Schröcker**

Bau- u. Möbeltischlerei

4690 Schwanenstadt, Linzer Straße 20

mobil: **0664 / 315 315 2**

e-mail: h-schroecker@aon.at

Kunsth Handwerk – Sonderanfertigung – Möbelhandel

**Küche - Möbel - Böden - Stiege - Fenster - Türe**

Planen – Montieren – Renovieren – Sanieren – Neugestalten

**WIE DU  
DICH MORGEN  
FÜHLST,  
HAST DU  
HEUTE IN  
DER HAND.**

**PROAKTIV4D**

BADGASSE 34 | 4800 ATTNANG-P.  
07674 21 424 | WWW.PROAKTIV4D.AT

**JETZT** **PROBETRaining  
VEREINBAREN!**

**VIELFÄLTIGE BEWEGUNGEN  
INDIVIDUELLES TRAININGSGERÄTE  
TÄGLICH PROFESSIONELLE BETREUUNG  
FÜR DEIN PERSÖNLICHES WOHLBEFINDEN**



Visualisierung: schreinerkaestler.at



**MODERN WOHNEN  
IN SCHWANENSTADT**  
Florianistraße 4+5

**Miete ab € 437,-**

(inkl. Steuern und Betriebskosten)

- geförderte 2-, 3- und 4-Zimmer Wohnungen
- Wohnfläche ca. 55 bis 88 m<sup>2</sup>
- Loggien bzw. Gärten bei den Erdgeschoßwohnungen
- Kinderspielflächen und Kinderwagenabstellraum
- HWB 28 kWh/m<sup>2</sup>a, fGEE: 0,75
- Fertigstellung ca. Herbst 2021

**INFOS:**

WS-O Gemeinnützige Bau- u. Wohnungsges.mbH.  
Ortsplatz 1, 4801 Traunkirchen  
Ein Unternehmen der Firmengruppe „Wien-Süd“

**Frau Andrea Stadler**  
Tel: 07617 31089  
a.stadler@wiensued.at

**WS-**   
www.ws-o.at

## KONZERT-ABO 2020

Die Konzert-Abo Saison geht in das nächste Jahr ...

**Hochkarätiges unterhaltsam präsentiert**

Die Termine auf einen Blick:

„Cello-Klavier“ – Romantische Cellomusik

Bernhard Hedenborg und Kanade Joho

Dienstag 9. Juni 2020

20:00 Uhr, Landesmusikschule

„Bach obligate Sonaten“ – Flöte und Cembalo

Karl-Heinz Schütz und Anne Marie Dragosits

Donnerstag 8. Oktober 2020

20:00 Uhr, Landesmusikschule

„Die Winterreise“ – Schuberts vokales Meisterwerk

Albert Pesendorfer mit Franz Schubert

Dienstag 24. November 2020

20:00 Uhr, Landesmusikschule

**Abo-Preis: 80 Euro / Einzelkarte: 25 Euro**

Genauere Informationen zum Konzert-Abo 2020 erfahren Sie im Kulturreferat der Stadtgemeinde Schwanenstadt.

Frau Biljana Jurić – erreichbar unter (07673) 2255-311 oder unter [Biljana.Juric@schwanenstadt.ooe.gv.at](mailto:Biljana.Juric@schwanenstadt.ooe.gv.at) – nimmt Ihre Bestellungen gerne entgegen.

## STADTTURMGALERIE SCHWANENSTADT

### AUSSTELLUNGEN FRÜHJAHR 2020

#### Mag. Dora Karocsonyi-Brenner

Textil

Vernissage:

Mi. 15.04., 19.30 Uhr

16.04. – 08.05.2020

#### Anton Thurnberger

Botanische Schleifbilder

Vernissage:

Do. 14.05., 19.30 Uhr

15.05. – 05.06.2020

### NEUE ÖFFNUNGSZEITEN DER STADTTURM- GALERIE

Laufende Ausstellungen können zu folgenden geänderten Zeiten besucht werden:

Freitag: 17.00 – 19.00 Uhr

Samstag: 10.00 – 11.00 Uhr und 17.00 – 19.00 Uhr

Sonntag: 17.00 – 09.00 Uhr

MEATUS   

*#fleischverliebt*

  
**hütthaler**  
QUALITÄT DIE BEGEISTERT

# Mitterlehner®

## Ihr Körper • Unsere Stärke

Seit über 2 Jahren ist Mitterlehner Training schon eine Fixadresse für all jene, die für ihre Gesundheit vorsorgen und durch Krafttraining den besten Ausgleich zum Alltag schaffen wollen. Mittlerweile wurden die wunderschönen, neuen Räumlichkeiten des Rainerparks bezogen und passend zum nahenden Frühlingsbeginn bringt ein erweitertes Kursprogramm, Vorträge und Workshops (auch für Nicht-Abonnenten!) rund ums Thema Gesundheit frischen Wind in das Studio.

Weitere Informationen und kostenlose Probetrainings zu vereinbaren unter [www.mitterlehner-training.com/schwanenstadt](http://www.mitterlehner-training.com/schwanenstadt) oder 07673/41273



DAMENMODE

HERRENMODE

KINDERMODE



SCHWANENSTADT

[www.moden-zauner.at](http://www.moden-zauner.at)

RINASCIMENTO  
MODA DI 1940

0676 705 17 25  
[schwanencenter.at](http://schwanencenter.at)  
[info@schwanencenter.at](mailto:info@schwanencenter.at)

Provisionsfrei  
Provisionsfrei  
Provisionsfrei

**50 m<sup>2</sup>**

**Büro/Handel/Gewerbe  
zu vermieten!**



# AUSSTELLUNG IN DER STADTTURMGALERIE SCHWANENSTADT

Der Stadtturm Schwanenstadt beheimatet auch die sogenannte Stadtturmgalerie, wo regelmäßig Ausstellungen von regionalen oder internationalen Künstlerinnen und Künstlern stattfinden. Aktuell präsentieren Gertraud Thomaso und Hubert Radauer aus

Straß im Attergau ihre Malereien und Skulpturen unter dem Titel „Farbe und Form“. Die Ausstellung ist bis 27. März 2020 in der Stadtturmgalerie Schwanenstadt zu sehen.



v.l.n.r.: Gertraud Thomaso und Hubert Radauer



v.l.n.r.: StR Mag. Doris Staudinger, Gertraud Thomaso, Hubert Radauer und Inge Rigo

Fotocredit: Mag. Doris Staudinger

## 40 JAHRE MEDLEY – IRISH-SCOTTISH FOLK

Auf ein besonderes Schmankerl können sich Freunde exzellenter Musik und besonders Liebhaber irisch-schottischer Folkmusik freuen:

Am **Samstag, 16. Mai 2020**, gastiert im **Stadtsaal Schwanenstadt** ab **20 Uhr** die international bekannte Irish Folk-Kultband **MEDLEY** im Rahmen ihrer 40-Jahre-Jubiläumstour.

Das renommierte Mühlviertler Ensemble, dessen familiäre Wurzeln nach Schwanenstadt reichen – die Mutter der Höfler-Geschwister stammte vom „Pflüaglhof“ in Staig – ist seit vier Jahrzehnten eine musikalische Institution des Kulturleben Oberösterreichs und weit über die Grenzen Österreichs bekannt und gefragt. Das Ensemble spielte früher auch schon beim Stadtfest. 10 CD's sind ein großes, musikalisches Denkmal, auch zeugen mehr als 1.600 Auftritte in sieben Ländern Europas von der großen Bühnenwirksamkeit der Musiker.

Das *erfrischend abwechslungsreiche Konzertprogramm mischt gekonnt irisch-schottisch-amerikanische Folkmusik mit Rhythm'n Blues*: Wilde Rebellensongs, fröhliche Trinklieder und Zungenbrecher aus keltischen Ländern gehen nahtlos über in rasante Tänze, dazwischen laden Liebeslieder und Balladen zum Träumen ein. Lieder aus Nordamerika erzählen vom Goldrausch, dazwischen gibt es erdigen Mississippi Blues. So verbinden die vier virtuosen Musiker ganz mühelos die Klangwelten zweier Kontinente zu einem höchst beeindruckenden und nachhaltigen Klangerlebnis.

### Info unter

[www.medley.at](http://www.medley.at) und <https://www.facebook.com/medley.at>

### Hörproben:

[https://www.youtube.com/results?search\\_query=medley+Folkband](https://www.youtube.com/results?search_query=medley+Folkband)

### Die Musiker:

Georg Höfler: Gitarre, Slidegitarre, Bodhran, Cajon, E-Bass, Vocal  
 Robert Höfler: Gitarre, Irish Bouzouki, Bluegrass Banjo, Vocal  
 Karin Keck: Akkordeon, Vocal  
 Martin Reisinger: Slidegitarre, Blues Harp, Tenor Banjo, E-Bass, Vocal

### Zwei aktuelle Statements von Veranstaltern:

*„Es ist faszinierend, wie authentisch Medley in all diesen Jahren die irische Musik, ob traditionell oder moderneren Ursprungs, wiedergibt. Jedes Konzert, jede Stimme, jeder Klang ist echt. Mehr als das, Medley hat auf der irischen Musiktradition seinen Fingerprint hinterlassen.“*

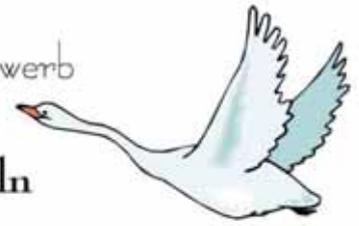
*Prof. Mag. Roman Oberlechner, Bürgermeister a.D. der Stadtgemeinde Mittersill, Salzburger Bildungswerk*

*„... die Konzerte der Medleys sind seit Jahren einer der Höhepunkte des Welser Arkadenhof Kultur Sommers. Ausverkaufte Abende zeugen von der hohen Qualität ihrer Konzerte und von der Spielfreude der liebenswerten Musiker. Wie kaum einer anderen Band gelingt es ihnen mit einer Mischung aus Charme, Können und einer scheinbaren Leichtigkeit die Gäste zu begeistern ...“*

*Peter Kowatsch, Intendant WAKS*



## Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb der Stadtgemeinde Schwanenstadt Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln



### Das Thema für das Jahr 2020 lautet: „Über Ströme, Seen und Meere“ „Su fiumi, laghi e mari“ „O rekah, jezerih in morjih“

Auch in diesem Jahr sind alle Generationen zur Teilnahme am Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerb der Stadtgemeinde Schwanenstadt, der zum 18. Mal ausgeschrieben ist, herzlich eingeladen. Das Gewinnerbuch wird wie in den Vorjahren publiziert, in allen Kategorien winken jedoch zahlreiche weitere Preise.

Das diesjährige Rahmenthema „Über Ströme, Seen und Meere“ lädt ein, sich von der literarischen Tradition, etwa von Mythen, und von klassischen Abenteuerromanen, etwa über Entdeckungsfahrten, inspirieren zu lassen. Die Gestaltung der Bücher in Text und Illustration ist der Fantasie überlassen, auch alle Illustrations- bzw. Maltechniken sind willkommen. Die Werke können von Einzelpersonen, zu zweit, in Gruppen oder von Schulklassen gestaltet werden.

Das Thema lädt auch dazu ein, über die große Bedeutung des Wassers nachzudenken. Mit der Reflexion über das Wasser sind auch

höchst aktuelle, existentielle und gesellschaftliche Themen, etwa die Wasserversorgung im Rahmen des Klimawandels, das Ansteigen der Meeresspiegel oder die Verschmutzung des Wassers mit der Bedrohung natürlicher Ressourcen verbunden.

Wasser verbindet auch die Kontinente und verlockt zu Träumen, zu Entdeckungen, Abenteuern, Hoffnungen sowie neuen Lebensentwürfen.

Die in den Geschichten beschriebenen Begegnungen und Abenteuer können über Personen, Tiere, Pflanzen, Fantasiefiguren, oder auch in der Ich-Form gestaltet werden.

Die verfassten und gestalteten Originale oder deren Farbkopien in sehr guter Qualität müssen bis spätestens **Freitag, 19. Juni 2020, 12.00 Uhr** am Stadamt Schwanenstadt einlangen.

Der Juryentscheid über die Preisträger wird ab Anfang Juli 2020 unter [www.schwanenstadt.at](http://www.schwanenstadt.at) im Internet veröffentlicht.

Auskünfte erteilt das Stadamt Schwanenstadt,  
Frau Jurić, Tel.Nr. +43 (7673) 2255-311,  
(biljana.juric@schwanenstadt.ooe.gv.at)


www.kia.com

**Jetzt sollte ihn jeder kennen!  
Der neue Kia Xceed.**

Bei Leasing, Eintausch und Versicherung ab  
**€ 20.090,-<sup>1)</sup>**

**XCEED**

Aufregende Zeiten in Sicht.

**KIA**  
The Power to Surprise

**KIA MOTORS** G M U N D E N  
A T T N A N G

**Kia Motors Attnang**  
w v i t v w d A E E v A n w w g a b r b d w u A v t w  
@ n n g w w g n n g

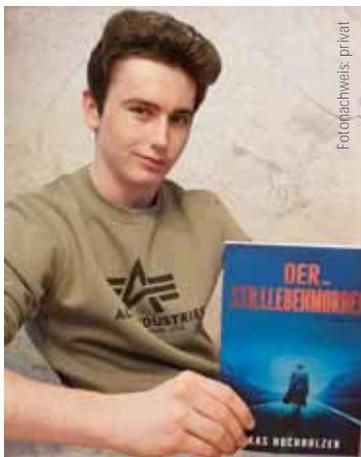
CO<sub>2</sub>-Emission@62- A34 g/km, Gesamtverbrauch@, A-7,2 l/ A00km  
Symbolfotos, Satz- und Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Listenpreis Kia Xceed Titan € 22.490,00 abzgl. Preisvorteil bestehend aus € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance, € 1.000,00 Eintauschbonus für Ihren Gebrauchten und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherungs Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vorführwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassenunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindefrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungszeit. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.03.2020. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 01/2020. Angebot gültig bis 31.03.2020. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. \*) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

# KINDER- UND JUGENDBUCHWETTBEWERB ALS AUSGANGSBASIS FÜR LITERATURSCHAFFENDE

Lukas Hochholzer aus Stadl-Paura, derzeit Maturant am Realgymnasium der Benediktiner Lambach, der schon viele Preise beim Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerb der Stadtgemeinde Schwanenstadt erzielte, hat sich nun auch schon mit vier Kriminalromanen einen Namen gemacht.

Der dreibändige Roman „Der Untergang von Florenz“ aus den Jahren 2018 und 2019 handelt von einem Privatdetektiv, der unschuldig in ein Verbrechen hineingezogen wird und sich immer mehr persönlich in den Fall verstrickt. Dabei entwirft Lukas Hochholzer eine genaue Topographie der Handlungsorte in und um Florenz mit beeindruckendem Lokalkolorit und genauer Beobachtungsgabe.

Der kürzlich erschienene Krimi „Der Stillebenmörder“ handelt in Deutschland und beschreibt in Form eines Psychothrillers das Auf-



Fotograf: privat

einandertreffen eines psychisch verwirrten Mörders, der sich seiner Taten nicht bewusst ist, mit einem ebenfalls labilen Kommissar, wobei die Grenzen zwischen Traum und Wirklichkeit immer mehr verschwimmen und keine Orientierungspunkte zu finden sind.

Überzeugend wird dabei das Innenleben der Protagonisten ausgelotet, die nicht mehr imstande sind, die Zusammenhänge einer komplexer werdenden Wirklichkeit in der modernen Welt zu verstehen.

Bei der Prämierung des Kinder- und Jugendbuchwettbewerbes am 22. September 2019 wurde Lukas Hochholzer auch für sein Literaturschaffen über den Schwanenstädter Buchwettbewerb hinaus gratuliert. Für sein weiteres künstlerisches Wirken als Jungautor wünschen wir ihm viel Freude und Erfolg.

## GEWINNERBUCH ALS INSPIRATION FÜR MUSIKSTÜCKE

Am 29. Jänner 2020 wurde in Bari der Spezialpreis der Jury des Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerbs der Stadtgemeinde Schwanenstadt an die Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums „Amedeo D'Aosta“ in einer feierlichen Veranstaltung überreicht.

Die Prämierung wurde gerahmt von einer Ausstellung über das Buch sowie durch dafür eigens komponierte Musikstücke auf dem Klavier, bei denen sich die Pianistin von den einzelnen Geschichten

und Bildern des Buches inspirieren ließ. Das prämierte Werk „Soldati con le code e con le ali“ der jungen Künstlerinnen und Künstler wurde in einem Projekt von Lilliana Carone gemeinsam mit ihren zahlreichen Kolleginnen und Kollegen Maria Caporusso, Stefania Spinelli, Alessandra Bellomo, Daniele Trevisi, Maria Letizia Caramia, Teresa Columbo, Anna Maria Nardeschi, Deborah Scilimati, Manuela Mendozzi, Loredana Amendolagine, Vincenzo Catalano und Laura Perillo initiiert.



Ausschnitte aus dem Buch „Soldati con le code e con le ali“



Lilliana Carone mit ihren Schülerinnen und Schülern

Fotograf: Lilliana Carone, Bari



## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz:

### CORONAVIRUS

Der Coronavirus macht deutlich, wie wichtig es ist, rechtzeitig für Krisenzeiten vorzusorgen. Katastrophen und Notfälle können dazu führen, dass Sie plötzlich Ihre Wohnung für einige Zeit nicht mehr verlassen können oder sollen. Dazu gehören auch Quarantänemaßnahmen, um die Ausbreitung einer ansteckenden Krankheit zu verhindern. Ein Lebensmittel- und Getränkervorrat, Hygieneartikel und Medikamente sowie das richtige Verhalten sind die Basis, um eine solche Notsituation leichter zu überstehen sowie Panik und Hamsterkäufe zu vermeiden.



**i** Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)  
[www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)

#### Informieren Sie sich und folgen Sie den Behördenanweisungen

- Für Fragen zum Coronavirus wurde eine kostenfreie Hotline eingerichtet: 0800 555 621 (AGES, Österreichische Agentur für Ernährungssicherheit)
- Personen, die grippeähnliche Anzeichen aufweisen, sollen zu Hause bleiben und sich an die Gesundheitsnummer 1450 wenden

#### Hygienemaßnahmen

- Waschen Sie Ihre Hände mehrmals täglich (bzw. immer nach Personenkontakt) mit Wasser und Seife oder Desinfektionsmittel
- Bedecken Sie Mund und Nase mit einem Papiertaschentuch (nicht mit den Händen), wenn Sie husten oder niesen
- Vermeiden Sie Menschenansammlungen (Kino, Theater, Märkte, öffentl. Verkehrsmittel), vermeiden Sie den engen Kontakt zu anderen Menschen - verzichten Sie auf Umarmungen und Händeschütteln und halten Sie einen Abstand von mind. 1,50 Metern

#### Schaffen Sie sich im Vorfeld einen krisenfesten Haushalt:

- Lebensmittelvorrat für mind. 7 Tage pro Person - besonders geeignet sind länger haltbare Produkte wie Konserven, Nudeln,...
- Wasservorrat zum Trinken (mind. 2 Liter am Tag) und für den Hygienebedarf
- Fieberthermometer und Medikamentenvorrat (Dauermedikation, fiebersenkende und schmerzstillende Arzneimittel,...)
- Ersatzkochgelegenheit: Zivilschutz-Notkochstelle
- Notfallradio: Am besten ist ein Kurbelradio mit Dynamoantrieb um laufend über Anweisungen der Behörden informiert zu werden
- Ersatzbeleuchtung: Kurbeltaschenlampe, Taschenlampe mit Ersatzbatterien, Kerzen, Zünder, Feuerzeug
- Hygieneartikel, Müllbeutel und Einweg-Taschentücher



**Mit einem krisenfesten Haushalt sorgen Sie nicht nur für eine Pandemie, sondern auch für Naturkatastrophen oder einen Blackout vor - holen Sie sich dafür die kostenlose Zivilschutz-Broschüre!**

**SELBST-SCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.**

SORGEN SIE FÜR NOTFALLE VOR.  
[zivilschutz-ooe.at](http://zivilschutz-ooe.at)



# INFORMATION DER POLIZEI-INSPEKTION SCHWANENSTADT



## Vandalismus am Stadtplatz

Am 23.11.2019 gegen 04:10 wurde die Polizeiinspektion Schwanenstadt durch einen Anrainer über Vandalismus im Bereich des Stadtplatzes Schwanenstadt verständigt. Infolge guter Zeugenangaben und intensiver Ermittlungen konnte schließlich der Beschuldigte von der PI Schwanenstadt ausgeforscht werden. Er wurde bei der Staatsanwaltschaft Wels angezeigt.

Der Beschuldigte zog in der Tatnacht eine Spur der Verwüstung quer durch das Stadtgebiet von Schwanenstadt: Ein abgerissenes Verkehrszeichen, drei eingeschlagene Schaukästen, ein beschädigter Zaun, ein ausgerissener Mistkübel sowie eine Vielzahl umge-

stürzter Christbäume, Splitt- und Mülltonnen. Der verursachte Schaden beläuft sich auf einen vierstelligen Eurobetrag.

## Trickdiebstahl

Ein Opfer gab unbekannter Täterin eine Bargeldspende und trug sich im Anschluss daran in eine Spendenliste ein. Anschließend bedankte sich die unbekannte Täterin überschwänglich beim Opfer. Im Zuge dessen stahl die unbekannte Täterin vermutlich dem Opfer Bargeld in der Höhe von einhundert Euro aus dessen noch nicht verwahrter Geldbörse.

.LPD



REPUBLIK ÖSTERREICH  
LANDESPOLIZEIDIREKTION OBERÖSTERREICH  
BEZIRKSPOLIZEIKOMMANDO 4840 VÖCKLABRUCK

## Es beginnt das Frühjahr und damit die alljährliche Zweiradsaison. Aber für Mopeds gilt: Technische Manipulation an Mopeds kann ins Auge gehen!

Wer im Frühjahr Moped oder Fahrrad aus dem Keller holt, sollte sich unbedingt vergewissern, dass der technische Zustand den gesetzlichen Vorschriften entspricht! Bei Polizeikontrollen, aber auch bei einem Unfall, kann es zu unliebsamen Überraschungen kommen, wenn Moped bzw. Fahrrad nicht den Vorschriften entsprechen, gibt ChefInsp SALER Michael vom Bezirkspolizeikommando Vöcklabruck zu bedenken.

Aufgrund der sonnigen Tage, die das Frühjahr bereits ankündigen, sind immer mehr Radfahrer auf den Straßen sichtbar. Deshalb sollte daran gedacht werden:

Im Straßenverkehr benützt müssen Fahrräder den gesetzlichen Erfordernissen entsprechen. Dabei ist darauf zu achten, dass die vorgeschriebenen Ausrüstungsgegenstände angebracht sind. Am besten bei einem Händler nachfragen, aber auch im Internet kann ganz leicht herausgefunden werden, welche Ausrüstungsgegenstände ein Fahrrad braucht.

Um auch im technischen Bereich auf der sicheren Seite zu sein, ist ein Check vor Saisonbeginn durch einen Fachmann empfehlenswert. **Und: Fahrradhelm nicht vergessen.** Für Kinder bis 12 Jahren besteht die Helmpflicht!

**Bei Mopeds** ist die technische Ausrüstung weniger das Problem, als vielmehr die Leistungs- und technischen Veränderungen, die

vorgenommen werden. „Wer sein Moped frisiert, macht sich strafbar!“ Den Lenkern ist oft nicht bewusst: Im Falle eines Unfalles ist die Haftung ein wichtiges Thema und kann auch ganz schnell ins Geld gehen, wenn es um hohe Zahlungsforderungen geht“. Die verhängten Verwaltungsstrafen sind dann dabei das kleinere Übel.

Im Moped-Typenschein ist der erlaubte Zustand des MFR ersichtlich. Auch hier gilt: wer sich nicht sicher ist, sollte bei einer Fachwerkstätte nachfragen! Aber auch Autofahrerclubs wie ARBÖ und ÖAMTC bieten hier Beratung an. Beim Privatkauf eines Mopeds sollte darauf geachtet werden, dass das Fahrzeug technisch unverändert ist! Die Verantwortung der Lenker bei einer Kontrolle durch die Polizei „ich habe das so gekauft“ hilft nichts, wenn es um Strafe oder Haftungsfragen geht. Am besten ist es, sich den gesetzmäßigen Zustand im Kaufvertrag bestätigen zu lassen.

Jede technische nachträgliche Veränderung am Moped, welche nicht typisiert und dadurch eingetragen wurde, ist strafbar und geht bis zum Kennzeichen- und Zulassungsscheinenzug. Die Folge ist auch eine erhebliche Verwaltungsstrafe. Und wenn dann einer der Elternteile als Zulassungsbesitzer des MFR aufscheint, trifft auch diesen die Verwaltungsstrafe.

„Uns geht es darum, vor allem die Jugendlichen auf die möglichen Folgen rechtswidriger Manipulationen aufmerksam zu machen“, bestätigt Verkehrsreferent CI Saler Michael. „Wir werden aber auch mit Kontrollen dafür sorgen, dass die gesetzlichen Vorgaben eingehalten werden. Das dient der Verkehrssicherheit und der Reduzierung von Verkehrsunfällen.“

# REKORDNENNUNGEN BEIM 55. KAUFINGER KINDERSCHITAG

Einen Rekord mit 93 Anmeldungen konnten wir beim diesjährigen Kaufinger Kinderschitag, unter Obmann Raimund Gruber, verzeichnen. Leider reduzierte sich durch die Grippewelle die Anzahl der tatsächlichen Starter auf 74 Kinder. Wie auch voriges Jahr waren die Mädchen bei den Startern in der Übermacht. 47 startende Mädchen standen 27 Knaben gegenüber. Alleine bei der Klasse Mädchen II (Jahrgang 2009 bis 2012) starteten 27 Mädchen, dies entsprach der Anzahl der insgesamt startenden Knaben.

Dafür hatte es der Wettergott sehr gut mit uns gemeint und die teilnehmenden Kinder mit wunderbarem Sonnenschein belohnt. Auf der vom Schiclub Schwanenstadt sehr zügig ausgeflaggtten Piste kämpften die Rennläufer um hundertstel Sekunden.

## Die Sieger der einzelnen Gruppen:

Mädchen I (Jahrgang 2013 – 2016)	Schöpf Lilly
Knaben I (Jahrgang 2013 – 2016)	Schachinger Simon
Mädchen II (Jahrgang 2009 – 2012)	Beyer Flora
Knaben II (Jahrgang 2009 – 2012)	Gruber Tobias
Mädchen III (Jahrgang 2005 – 2008)	Beyer Marlene – Tagesbestzeit
Knaben III (Jahrgang 2005 – 2008)	Obermair Nico – Tagesbestzeit

Die Siegerehrung fand im Gasthaus Föttinger statt. Die Kinder waren alle gespannt und fieberten der Preisverteilung entgegen. Alle Starter bekamen einen Warenpreis, wofür wir uns bei allen Spendern, die dies mit ihrer großzügigen Spendenbereitschaft ermöglichten, sehr herzlich bedanken. Die jeweils ersten drei jeder Altersklasse wurden mit Pokalen geehrt. Traditionell wurden auch die beiden jüngsten Teilnehmer mit Fruchtekörbchen belohnt.

Im Anschluss an die Siegerehrung wurden im Rahmen einer Tombola zahlreiche Warenspenden verlost.

Bitte merken Sie sich den **30. Jänner 2021** vor, da findet der 56. Kaufinger Kinderschitag, wiederum in Russbach, statt. Wir hoffen auch wieder auf Ihre starke Akzeptanz. Wir, die Veranstalter des Kaufinger Kinderschitages, möchten uns auf diesem Weg für die zahlreichen Waren- und Geldspenden sehr herzlich bedanken.

Raimund Gruber  
Obmann  
Kaufinger Kinderschitag

Walter Obermair  
Schriftführer  
Kaufinger Kinderschitag



Gespannte Erwartung vor der Siegerehrung



Die ersten drei bei Mädchen I



Die Tagesbesten



Die jüngsten Teilnehmer

# STADTKAPELLE SCHWANENSTADT – NEUER VORSTAND GEWÄHLT

Am 7.3.2020 fand die Generalversammlung der Stadtkapelle statt, bei der auch der neue Vorstand gewählt wurde.

Obmann Bgm. Konsulent Karl Staudinger  
gf. Obmann Rudolf Klinglmair  
Obmann-Stv. Mag. Nikolaus Starl und Bernhard Schlader  
Kapellmeister Mag. Peter Schimpl

*v.l.n.r.: Bgm. Konsulent Karl Staudinger, Mag. Nikolaus Starl,  
Mag. Peter Schimpl, Bernhard Schlader, Rudolf Klinglmair*



## FOTOKLUB SCHWANENSTADT

# DIE BILDER DES JAHRES 2019

Der Fotoklub Schwanenstadt ermittelt jeden Monat die Bilder des Monats, welche auf der Homepage [www.fotoklub-schwanenstadt.at](http://www.fotoklub-schwanenstadt.at) zu sehen sind. Alle diese Bilder kommen in die Wertung zum Bild des Jahres, welche anstatt einer Vereinsmeisterschaft ermittelt werden.

Jeweils die Punkte der vier besten Bilder eines Autors werden aufsummiert und dadurch die Sieger ermittelt. 11 Autoren haben mindestens vier Bilder in der Wertung, manche bis zu 15.

### Die Sieger sind:

Friedrich Fuchshuber mit 107 Punkten  
Gerd Preinerstorfer mit 105 Punkten  
Christian Pucher mit 103 Punkten.

### Die drei höchstbewerten Bilder mit je 28 Punkten sind:

Emotion von Christian Pucher  
Drummer von Michael Mistelbacher  
Color von Andreas Fürst



Emotion



Drummer



Color



# AUTOHAUS RACHER

SCHWANENSTADT



**T** 07673/2234  
 autohaus@racher.at



**T** 07673/41300  
 toyota@racher.at



## APOTHEKE AM STADTPLATZ

„BANDAGIST  
 im Haus:  
 Bandagen,  
 Inkontinenz-  
 artikel und  
 weitere  
 Gesundheits-  
 produkte  
 lagernd!“

Mag. Robert Marschhofer, Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt  
 Montag bis Freitag: 8 - 12:00 und 14 - 18 Uhr, Samstag 8 - 12 Uhr  
 Tel: 07673/2389, Fax: 07673 / 23716  
[www.apothekeamstadtplatz.at](http://www.apothekeamstadtplatz.at)

# Taxi - Mietwagen Krankenbeförderung

WIR VERRECHNEN FÜR SIE DIREKT MIT ALLEN KRANKENKASSEN

Krankenbeförderung (sitzend)  
 Dialyse-, Reha-Fahrten  
 Bestrahlungsfahrten  
 Fahrten zu Nachbehandlungen  
 Einlieferung oder Heimtransport  
 (Krankenhaus)  
 Ausflüge  
 Transfer (Flughafen)

BRUCKBACHER

Stefan Fadingerstr. 1 - 4690 Schwanenstadt

TAXI HOTLINE 0699/1230 4690

Schwanenstadt

0664/  
34 43 499



# JUBILÄUMSSCHAUTURNERN ZUM 150. GEBURTSTAG DES ÖTB TURNVEREIN SCHWANENSTADT 1870

Ein fulminanter Erfolg war das heurige Schauturnen des ÖTB Turnverein Schwanenstadt 1870, welches ganz im Zeichen des 150. Geburtstages des Vereins stand. Mit über 500 Gästen erzielt das Schauturnen 2020 einen Besucherrekord und auch die Zahl der Aktiven mit ca. 150 Mitwirkenden kann sich sehen lassen.

Auch der neu gewählte Rahmen in der Ballsporthalle Schwanenstadt war ein „Goldgriff“. Die Zufriedenheit der Zuschauer, die im Anschluss an der Weinbar und bei köstlichem Kuchen noch feierten, wurde durch die vielen positiven Rückmeldungen deutlich.

Eingebettet in eine Geschichte über eine Zeitreise von drei Turnkindern, die bei den „Dinos“ der Eltern-Kind-Gruppe starteten, weiter in das Mittelalter zu einem Ritterturnier gingen und auch die Entdeckung Amerikas zeigte, begeisterte das kurzweilige Programm der einzelnen Turngruppen das Publikum. Weitere Stationen der Zeitreise waren „The 50's, die Aufstellung des Loser-Gipfelkreuzes durch Schwanenstädter Turner im Jahr 1963, „The Kids of the 80's“, „Flowing Motions“ sowie „Treff Max“. Besondere Highlights waren die Vorstellung des Turnens von 1811, als der erste Turnplatz auf der Hasenheide Berlin von Turnvater Jahn gegründet wurde, sowie „Das weiße Rössl“, dargestellt von der Leistungsriege, die neben herausragenden turnerischen Leistungen auch ihr schauspielerisches und komödiantisches Talent unter Beweis stellen konnte.

Obfrau Andrea Dutzler bedankte sich beim Hauptorganisator, Turnwart Roland Holzinger, sowie bei allen VorturnerInnen und HelferInnen, ohne die eine so tolle Veranstaltung nicht möglich gewesen wäre.

## Weitere Veranstaltungen im Jubiläumsjahr des ÖTB Turnverein Schwanenstadt:

- 05.07.2020 Jubiläumsfrühschoppen mit Fahnenweihe im Veranstaltungszentrum Oberndorf
- 19.09.2020 Bergmesse beim Gipfelkreuz am Loser in Altaussee
- 26.09.2020 Ausstellungseröffnung über 150 Jahre Turnverein im Heimathaus Schwanenstadt

Weitere Infos unter: <http://schwanenstadt.turnfest.at/> sowie auf Facebook und Instagram



# BILLA SAGT DANKE – DEN FREIWILLIGEN FEUERWEHREN IN ÖSTERREICH

Die Katze vom Baum retten, Einsatz bei Hochwasser, Vermurungen, Verkehrsunfällen und Bränden – der Aufgabenbereich ist groß, wo die Freiwilligen Feuerwehren in Österreich Hilfe leisten und Menschen und Tiere in Not retten. BILLA sagt Danke – diesen Helden des Alltags, die mit großartigem Engagement und unzähligen freiwilligen Stunden zur Stelle sind, wenn Hilfe gebraucht wird. Als kleines „Dankeschön“ überreichte BILLA einen Spendenscheck in Höhe von 4.500 Euro an den Landesfeuerwehrverband Oberösterreich in Schwanenstadt. Insgesamt spendete BILLA an die Freiwilligen Feuerwehren in Österreich eine Gesamtsumme von 32.000,- Euro.

*v.l.: Vertriebsmanager Adolf Fischer, Brandrat Markus Voglhuber, Landesfeuerwehrkommandant Robert Mayer und Vertriebsdirektor Josef Holzleitner bei der Scheckübergabe.*



Copyright: Dusek/BILLA AG

## DER ÖSTERREICHISCHE ALPENVEREIN WÄCHST UND WÄCHST: MITGLIEDERZUWÄCHSE STÄRKEN DIE STIMME DES ALPENVEREINS

**Noch nie zuvor waren so viele Menschen Mitglied im Österreichischen Alpenverein: Der größte alpine Verein Österreichs freut sich über rund 598.750 Vereinsangehörige mit Ende 2019, das sind beinahe 25.600 mehr als im Vorjahr. Diese Zuwächse wertet der Bergsport- und Naturschutzverein als klare Bestätigung seines Weges und als Anerkennung der wertvollen Arbeit seiner rund 25.000 ehrenamtlich tätigen Mitglieder. Ein solcher Zuspruch und Rückhalt ermögliche erst das vehemente Auftreten gegen umstrittene Skigebietsprojekte, wie aktuell „Pitztal-Ötztal“ sowie die Schmittenerweiterung „Hochsonnberg“.**

Die Begeisterung am Bergsport und das Interesse am Naturschutz wächst weiter – dies verdeutlichen auch die Mitgliederzahlen des Österreichischen Alpenvereins: Insgesamt 25.579 Menschen sind im letzten Jahr dem Alpenverein beigetreten – das ist ein Plus von 4,5 Prozent. 29 Prozent der Mitglieder sind jünger als 30 Jahre und gehören damit der Alpenvereinsjugend an. Das Durchschnittsalter im Verein beträgt 42,8 Jahre. Der Frauenanteil im Alpenverein liegt bei 44,6 Prozent.

„Die Erfolgsfaktoren für die stetigen Mitgliederzuwächse sind vielfältig“, weiß **Andreas Ermacora, Präsident des Österreichischen Alpenvereins**. Aus einer vom Gallup Institut durchgeführten Umfrage aus dem Jahre 2018 geht hervor, dass besonders die lange Tradition und Erfahrung, die Erhaltung der Schönheit und Ursprünglichkeit, das Hütten- und Wegenetz, der Einsatz für den freien Naturzugang und die gebotene Sicherheit geschätzt werden.

Aus einer älteren Studie kann man darauf schließen, dass zahlreiche Mitglieder dem Alpenverein zwar auch auf Grund des Versicherungsschutzes und der Hüttenermäßigungen beitreten, wegen der Angebote und Aktivitäten jedoch dann Mitglied bleiben. Als wichtigstes Zukunftsthema wird aber der Natur- und Umweltschutz, Nachhaltigkeit, Klimawandel und Gletscher gesehen.

„Diese Mitgliederzuwächse geben uns erneut enormen Rückhalt in unserer tagtäglichen Arbeit – mit unseren Mitgliedern im Rücken können wir viel erreichen – sie geben uns eine starke Stimme und unterstützen uns, unserem Ruf als „Anwalt der Alpen“ gerecht zu werden“, betont Andreas Ermacora. „Es geht jedoch nicht darum, immer größer zu werden. Wichtig ist, Menschen für den Bergsport, aber besonders auch für die Natur, dessen Schutz und Respekt begeistern zu können.“

Auch die Sektion Schwanenstadt des Österreichischen Alpenvereins konnte sich 2019 über einen Mitgliederzuwachs freuen. Mit einem Plus von knapp 4% wurden die Vereinsverantwortlichen in ihrem ehrenamtlichen Engagement bestärkt und werden ihre Tätigkeit im Sinne ihrer fast 1.200 Mitglieder fortsetzen.

Insbesondere das breit gefächerte Berg- und Radsportangebot ist der Hauptanziehungspunkt für den Alpenverein Schwanenstadt. Von der gemütlichen Wanderung in der näheren Umgebung, über Ski- und Schneeschuhwanderungen und Bergwochen im In- und Ausland bis hin zu den großen Klassikern in den Westalpen wird alles geboten.

## DER ÖSTERREICHISCHE ALPENVEREIN BEKENNT SICH ZUM ALPINEN WINTERSPORT – STELLT SICH ABER GEGEN DEN WETTLAUF UM IMMER GRÖßERE SKIGEBIETE



Die Wintersportsaison hat begonnen. In die Freude auf den Winter mischt sich allerdings auch Sorge. Angesichts von Klimawandel, Artensterben und Overtourism stellen sich viele Menschen die Frage: Wie soll der alpine Skisport der Zukunft aussehen? Als großer gesellschaftlicher Akteur mit viel einschlägiger Erfahrung sieht sich der Alpenverein in der Pflicht, seinen Standpunkt in diese Debatte einzubringen.

### Der Alpenverein akzeptiert bestehende Skigebiete.

Rund die Hälfte der Alpenvereinsmitglieder fährt aktiv Ski. Im Vereinsleben spielt Skifahren deshalb eine wichtige Rolle – in all seinen Facetten. Zwar zählt der Pistenskillauf nicht zu den Kernsportarten im Alpenverein – als Basis und Grundlage für das Skitourengehen ist er allerdings unumstritten. Der Alpenverein sieht aber nicht nur die sportliche Bedeutung des alpinen Wintersports. Er ist kulturell und historisch im Alpenraum tief verwurzelt und die Skigebiete stellen einen wichtigen Pfeiler im breiten touristischen Angebot der Alpen dar.

### Der Alpenverein sieht aktuelle Entwicklungen im alpinen Wintersport kritisch.

Zu einer tragfähigen Zukunft des alpinen Wintersports in den Alpen gehört zweifelsfrei der Erhalt und die Modernisierung von Skigebieten innerhalb der bestehenden Grenzen. Allerdings stellt sich der Alpenverein gegen den Wettlauf um immer mehr Pistenkilometer und immer größere Skigebiete und Zusammenschlüsse. Insbesondere ist er gegen so genannte Erweiterungen, die Neuerschließungen gleichkommen, und fordert einen Erschließungsstopp für unerschlossene Geländekammern sowie einen umfassenden Gletscherschutz. Denn dabei geht ein rar gewordenes Gut für immer verloren: intakte Naturlandschaft. Die Alpen sind bereits jetzt das mit großem Abstand am intensivsten genutzte Hochgebirge der Welt.

### Unsere Alpen sind schön. Noch. Es lohnt sich, dafür zu kämpfen.

So lautet der Slogan der internationalen Alpenvereins-Kampagne #unserealpen. Schönheit und Bedrohung – im alpinen Wintersport liegen sie nahe beieinander. Skifahren begeistert viele, der alpine Wintersport greift aber in den Naturraum ein. Umso wichtiger ist



es im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung des Alpenraums, gerade in diesem Feld die richtigen Weichen zu stellen. Der Alpenverein kämpft dafür und möchte einer breiten Öffentlichkeit deutlich machen, wie einzigartig, vielfältig und wertvoll die Alpen sind und dass dieser Natur- und Kulturraum massiv bedroht ist.

[www.alpenverein.at/schwanenstadt](http://www.alpenverein.at/schwanenstadt)

**Schmucktruhe**

Ihr Partner für Uhren und Schmuck in Schwanenstadt

Der Frühling ist da...  
**Aktion: -15 %**  
auf alle lagernden  
Firm- und Taufgeschenke

**Schmucktruhe**  
Sparkassenplatz in 4690 Schwanenstadt  
Tel: 07673/3929



# NEUER VEREIN „SCHWANENSTADT MACHT SINN – WIRTSCHAFTS- UND TOURISMUSVEREIN“

Im Herbst vergangenen Jahres wurde der Verein „Schwanenstadt macht Sinn – Wirtschafts- und Tourismusverein Schwanenstadt“ gegründet. Am 13. November 2019 wurde im Zuge einer Vollversammlung der Vereinsvorstand gewählt. Die Vorstandsmitglieder arbeiten freiwillig, überparteilich und nicht gewinnorientiert. Der Zweck des Vereins ist die Förderung der Schwanenstädter Wirtschaft, des Tourismus und die Verwaltung der Sehr-Gutscheine. Das Gutscheinsystem in Schwanenstadt mit einem Jahresumsatz in Höhe von circa € 140.000,- trägt wesentlich zur regionalen Wertschöpfung bei.

Der Wirtschafts- und Tourismusverein bildet zugleich den Ortsausschuss, der als Bindeglied zum neu gebildeten Tourismusverband Hausruckwald fungiert. Veranstaltungen wie z.B. das Stadtfest oder Projekte für die wirtschaftliche Belebung (z.B. MagaSinn) werden vom Verein über den Verband abgewickelt. Schwanenstadt steht ein eigener Budgettopf zur Verfügung.

Zum Tourismusverband Hausruckwald fusionierten die bis zum Ende des Jahres 2019 eigenständigen Verbände der Gemeinden Schwanenstadt, Vöcklabruck, Attnang-Puchheim, Ampflwang, Wolfsegg, Zell am Pettenfirst und Neukirchen an der Vöckla. Der neue Verband hat 200.000 Jahresnichtigungen und nicht weniger als 600.000 Euro Jahresbudget. Herr Johann Wiesmüller und Herr Mag. Martin Kellermeyer wurden in der Verbandsversammlung des Tourismusverbandes Hausruckwald in den zwölfköpfigen Aufsichtsrat gewählt.

Für das Jahr 2020 hat sich der Wirtschafts- und Tourismusverein zum Ziel gesetzt, bewährte Veranstaltungen und Projekte vorerst weiterzuführen und zu adaptieren. Da der Tourismusverband Hausruckwald als Veranstalter auftritt, ist es für das

laufende Jahr sinnvoll, dem Verband die notwendige Zeit zur Schaffung von Grundstrukturen zu gewähren. Seitens des Wirtschafts- und Tourismusvereins sind bereits jetzt viele Ideen und Projekte in Beratung und teilweise in Vorbereitung. Wir freuen uns über unsere Aufgabe, für Schwanenstadt einen Beitrag zum gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Leben erbringen zu dürfen.

Für Fragen und Anregungen steht Ihnen Frau Martina Willeit im Tourismusbüro des Rathauses (zweiter Stock) zur Verfügung.

E-Mail: [info@schwanenstadt.ooe.gv.at](mailto:info@schwanenstadt.ooe.gv.at)

Telefon +43 7673 2255-321

Bürozeiten Montag – Freitag 08:00 – 11:00 Uhr



Der neue Vorstand des Wirtschafts- und Tourismusvereins v.l.n.r. Mag. Martin Kellermeyer (Kassier), Elisabeth Marinc (Kassier-Stellvertreterin), Mag. Robert Marschhofer (Obmann-Stellvertreter), Martina Willeit (Schriftführerin), Jürgen Brandstätter (Obmann)

Fotocredit: Marschhofer



**CHRISTOPH KOLLMANN**  
SCHMIEDE UND STAHLBAU

ATZBACHER STRASSE 3, 4690 SCHWANENSTADT, TEL: +43 664 2515 466, [c@christophkollmann.com](mailto:c@christophkollmann.com)

# DAS NÄCHSTE MAL DANN MIT BABY...!

Austria-Legende Frenkie Schinkels war beim Tobi4Kids Charity Event neben „Mister Formel Eins“ Ernst Hausleitner der Stargast und im Einsatz für die gute Sache.

Der nur 1,68 m große Publikumslieb-ling von Dancing Stars sorgte bei seiner Präsentation auf der Showbühne – flankiert von zwei hübschen, langbeinigen Mädels – für den Sager des Abends: „Das nächste Mal komme ich mit einem Baby auf die Bühne, damit ich nicht immer der Kleinste bin ...!“

ORF-Star Ernst Hausleitner stärkte sich zuerst in der VIP.Lounge mit einem scharfen „Hirten“-Gulasch und einem Alfons-Bierchen, serviert von Bierbrauer Alfons Baldinger höchstpersönlich.

Bei der Charity-Verlosung spendierte Hausleitner dann ganz spontan ein Abendessen mit ihm als Preis.

Die beiden Promis fungierten als „Glücksengel“ bei der Charity-Verlosung, die gespickt mit vielen Punkten von den Comedy Hirten kommentiert wurde und von „The Voice“ Michael Grill moderiert wurde. Es kamen insgesamt 3.143,- Euro zugunsten des siebenjäh-rigen beeinträchtigten Mädchens Katharina Purrer aus St.Georgen/ Attergau zusammen.



Stargäste Frenkie Schinkels und Ernst Hausleitner

Auch Schwanenstadts Bürgermeister Karl Staudinger, Attersees Bürgermeister Kastinger sowie Rüstorfs Vizebgm. Georg Seethaler waren bei der „Best of“ Show der Comedy Hirten dabei. Gesichtet wurden auch Sparkassen-Dir. Franz Sonn-leiter, Stadtrat Gerhard Igelsböck sowie die Unternehmer Gernot Schuster, Chris-toph Cseke und „Szenewirt“ Dominik Oberhumer, sie verkosteten köstlichen PARZMAIR „Mei Dschin“ und die prä-miierten „95 Tage“ Weine vom Winzer Florian Eschlböck.



Bgm. Staudinger mit Gattin, Bierbrauer Alfons



Stargast Ernst Hausleitner, Bianca & Thomas Huemer, Bierbrauer Alfons und Winzer Florian Eschlböck



Comedy Hirten – alle vier vereint



Frenkie SCHINKELS mit seiner Romana, Ernst Hausleitner, Moderator Michael Grill und Bianca Huemer von Tobi4Kids



# CHRISTEN ERKENNT MAN AN IHREM TUN!

## Spirituelle Impulse des KBW Schwanenstadt für unterschiedliche Lebensbereiche

Über den Tellerrand schauen, die Erfahrungen junger engagierter Menschen teilen und der Frage nachgehen, was im Leben wirklich Hoffnung gibt - die Veranstaltungen des KBW Schwanenstadt bieten spirituelle Impulse für persönliches und gesellschaftliches Wachsen.

Gestartet haben wir im Herbst mit dem ORF-Religionsjournalist und Buchautor **Christian Rathner**, der uns in seinem Vortrag „Trotzdem. Menschen die uns Hoffnung geben“ mitgenommen hat nach Kreta, Kolumbien, in die Ukraine und nach Russland. Er hat uns mit Menschenbildern, Begegnungen, Geschichten und Texten beschenkt, die uns ermutigen: sie zeigen, dass es Sinn macht, auch in schwierigen, oft aussichtslos erscheinenden Situationen Widerstand zu leisten und einzutreten für das Leben und die Liebe.

Über den Tellerrand geschaut haben **Katrin Schobesberger** und **Julia Dämon**. Katrin war in einer Community School in Kenia, einem Gemeinschaftsprojekt aus der Schweiz, Deutschland und Österreich, wo Kinder und Jugendliche aus ärmsten Verhältnissen Bildung und somit die Chance auf ein menschenwürdiges Leben bekommen. Julia hat in Nord-Irland in einer Sozialeinrichtung für Menschen mit Beeinträchtigung gearbeitet. Gemeinsam mit Sabine Nicolic haben sie einen Gottesdienst gestaltet und uns von diesen Erfahrungen erzählt. Es gibt Hoffnung, wenn wir so engagierten jungen Menschen begegnen!

Zu einem gelungenem Leben gehören nicht nur Gesundheit und Freude, sondern auch Leid, Krankheit, Trauer und Tod. Wir haben uns diesem Thema an einem Abend unter dem Titel „So schön wie hier kann's im Himmel gar nicht sein – Gespräche über Leben und Tod“ gewidmet, mit Berichten aus drei verschiedenen Richtungen: **Hedwig Rössler** über die Begleitung von sterbenden

Menschen, **Dr. Ferry Kienberger** aus wissenschaftlicher und **Dr. Stefan Schlager** aus theologischer Sicht. Die Impulse und Gespräche ermöglichten eine Annäherung an das Geheimnis unseres Lebens und Sterbens.

Christ-sein heißt immer auch aufbrechen, unterwegs sein zu einer Hoffnung, die unser ganzes Sein umfasst, die uns ganz Mensch sein lässt. So waren wir heuer zum zweiten Mal im Advent in einem **Rorate-Gang** unterwegs von der noch im Dunkel liegenden Stadt Schwanenstadt nach Bach. Die Wanderung, die Andacht in Bach und das anschließende Frühstück im Gasthaus „Zur Lini“: ein Erlebnis für alle Sinne!

Das Jahr 2020 haben wir begonnen mit einer gemeinsamem Veranstaltung von evangelischer und katholischer Pfarre mit der Direktorin der Diakonie Österreich, **Dr. Maria Katharina Moser** und dem Titel: „Hoffnung braucht ein Ja“. Menschen mit Behinderungen, MigrantInnen oder ältere, pflegebedürftige Menschen bedürfen besonderer Unterstützung, die ihnen kraft ihrer Menschenwürde zusteht und die sie sich nicht verdienen müssen. Umgekehrt gehen gerade von diesen Menschen hoffnungsvolle Impulse aus für eine positive Veränderung, für solidarisches Handeln in einer menschenwürdigen Gesellschaft. Maria Katharina Moser war für uns eine Mutmacherin mit Professionalität und Empathie!

Als KBW engagieren wir uns ehrenamtlich für Bildung und persönliches Wachsen in unserer Gemeinde. U.a. dienen Plakate dazu, unser Angebot über den engeren Kreis der Pfarrmitglieder hinaus zu kommunizieren. Freundliche Geschäftsleute unterstützen uns darin, indem sie unsere Plakate gut sichtbar aufhängen. Danke dafür!

*Text: Andrea Froschauer-Rumpl*



**HOME & GARDEN**  
ANDREA SWOBODA  
-Raumausstattung-

Berggasse 26  
4690 Schwanenstadt

(t) +43 7673 | 75420  
(m) +43 664 | 4574505

## „ZEIT ZUM GESUNDWERDEN“ – EIN PROJEKT DES VEREINS KIB CHILDREN CARE UND DER LEADER REGION VÖCKLA-AGER



### Ihr Kind ist krank?

- Aus Ihrem näheren Umfeld steht niemand zur Verfügung?
- Pflegefreistellung ist nicht möglich?
- Sie haben einen unaufschiebbaren Termin?
- Sie wollen Ihrem Kind Zeit zum Gesundwerden zu Hause geben?

### Genau dann ...

- Wird eine Notfallmama aus Ihrer Gemeinde oder Nachbargemeinde aktiv und betreut ihr Kind zu Hause
- Unkompliziert und kostengünstig
- Kompetent und liebevoll
- Bis zu drei Tage pro Krankheitsfall



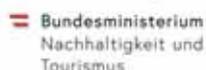
Bei Fragen zum Verein KiB und zu den Kosten kontaktieren Sie:

Barbara Ecker-Derflinger,  
0660/3084537, ecker.b@kib.or.at, www.kib.or.at

Rund um die Uhr für Sie erreichbar! 0 664/ 6 2030 40



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



## „GEMEINSAM STATT EINSAM“

Jeden Dienstag, 17 – 18.30 Uhr,  
im Pfarrzentrum St. Michael,  
Schwanenstadt

Der Sozialkreis der Pfarre Schwanenstadt lädt Sie zu einem gemütlichen Nachmittag ein. Jung und alt sind unsere Gäste, wo wir uns austauschen, plaudern, beraten und unterstützen. Eine kleine Jause ist vorbereitet.

Möchten Sie gerne Kontakte knüpfen, dann kommen Sie einfach vorbei. Jede/r ist herzlich willkommen!

*Die MitarbeiterInnen des Sozialkreises,  
Pfarre Schwanenstadt*

## AMTSNACHRICHTEN SCHWANENSTADT

<b>Absender:</b>	Stadtamt Schwanenstadt
<b>Erscheinungsort:</b>	Schwanenstadt
<b>Verlagspostamt:</b>	Schwanenstadt
<b>Ausgaben:</b>	erscheint viermal jährlich
<b>Impressum:</b>	Medieninhaber (Verleger), Hersteller, Herausgeber und Alleineigentümer (100 %): Stadtgemeinde Schwanenstadt
<b>Redaktion:</b>	Albert Berger – Anzeigen und Vertrieb: Stadtamt Schwanenstadt – alle: 4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 54, Tel. 07673/2255-0, Fax: 07673/2255-602, E-mail: stadttamt@schwanenstadt.ooe.gv.at
<b>Fotos:</b>	Stadtgemeinde Schwanenstadt, ausgenommen jene, bei denen die Quelle eigens angegeben ist.
<b>Gestaltung/Druck:</b>	oha-druck gesmbh, Traun, Kremstalstraße 93 Tel. 07229/644 81, 0676/ 38 00 933
<b>Blattlinie:</b>	Offizielles Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Schwanenstadt für kommunale Information und Lokalberichte.
<b>Jahresbezugsgebühr:</b>	€ 4,- einschließlich Zustellung
<b>Auflage:</b>	2.800 Stück

# STATISTIK AUSTRIA KÜNDIGT SILC-ERHEBUNG AN

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Es ist dabei wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung **SILC** (Statistics on Income and Living Conditions/ Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistik-Verordnung des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz (*ELStV, BGBl. II Nr. 277/2010 zuletzt geändert in BGBl. 319/2019*) sowie eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (*EG Nr. 1177/2003*).

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **März bis Juli 2020** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria  
Guglgasse 13  
1110 Wien  
Tel.: (01) 71128 8338 (werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)  
E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)  
Internet: [www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)



**www.SCHIERL.at**

HEIZUNG, SANITÄR  
HORIZONTALBOHRUNGEN

**SCHWANENSTADT**

**TELEFON 0 76 73/69 70 • FAX DW18 • EMAIL OFFICE@SCHIERL.AT**



Die Chance, damit auch Sie die Ihnen zustehende Pflegestufe bekommen.



## Richtige Pflegegeldstufe?



**Premium Version  
gratis für die ersten  
1.593 Anmeldungen!**

Statistiken bei gerichtlichen  
Verfahren haben ergeben,  
dass 50% der Pflegegeld-  
bezieher falsch eingestuft sind.  
Verein JUSB Dr. Wolfgang Stütz



Ein Produkt von:



RAST Solutions GmbH | Mühlenweg 6 | 4274 Schönau im Mühlkreis | E-Mail: [office@rast-solutions.at](mailto:office@rast-solutions.at) | [www.pflegegeldhilfe.at](http://www.pflegegeldhilfe.at)

EUROSPAR

SCHWANENSTADT

Salzburger Straße 27



**S-BUDGET Softcake**  
Orange oder Himbeere

300-g-Pkg.  
**0.99**  
(Super 1,33)



**S-BUDGET Party-Shots Mix**  
oder Feige

25-Stk.-Pkg.  
**7.99**  
(Super 0,32)



**S-BUDGET Ketchup**  
mild

1,4-kg-Tube  
**1.69**  
(Super 1,21)



**S-BUDGET Toilettenpapier**  
3-lagig

10er-Pkg.  
**2.19**  
(Super 0,22)



**S-BUDGET Küchenrolle**  
weiß, 3-lagig

6er-Pkg.  
**2.29**  
(Super 0,38)

Gültig solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Preise inkl. Steuern, exkl. Flascheneinsatz. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stattdespe sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten, Österr. Frischfleisch, überall wo Sie dieses Zeichen sehen. Aktionspreise gelten nicht bei SPAR-express-Tankstellenshops. SPAR Service-Team: 0800/ 22 11 20 - [www.spar.at](http://www.spar.at)

150 JAHRE oberbank



Jede Bank kann ein Haus finanzieren.  
 Nicht jede die Träume, die dahinterstecken.

Reden Sie zuerst mit den Wohnbau-ExpertInnen der Oberbank. Ob Haus oder Wohnung, Neubau oder Umbau – für Ihre individuelle Lebenssituation erstellen wir ein umfassendes Finanzierungskonzept inklusive kompetenter Unterstützung bei Förderungen.

Besuchen Sie uns in Ihrer Oberbank Filiale.

**Oberbank. Nicht wie jede Bank.**

ATTRAKTIVE  
3- u. 4-ZIMMER-WOHNUNGEN  
IN SCHWANENSTADT  
AB SOFORT VERFÜGBAR!




**NH. NEUE HEIMAT**

**DIE GEMEINNÜTZIGEN**

Miete ab € 650  
inkl. BK ex. Heizung und Strom

70-85 m<sup>2</sup> Wohnfläche

Balkon und Garagenplatz

Kontakt: Frau Jelena Balog Conka

0732/65 33 01 - 739, [j.balog@neue-heimat-ooe.at](mailto:j.balog@neue-heimat-ooe.at)

SOPHIE ANNA ÖHLER  
 PSYCHOTHERAPEUTIN IN  
 AUSBILDUNG UNTER SUPERVISION

Personzentrierte Psychotherapie

Bei persönlichen  
Veränderungswünschen, Krisen und  
psychischen Problemen

Rainerpark 1 • 4690 Schwanenstadt  
 +43 699 123 89 786  
[sophie.anna.ohler@gmx.at](mailto:sophie.anna.ohler@gmx.at)

# inform | umwelt | BAV

Eine Information des **Bezirksabfallverbandes Vöcklabruck**

AUSGABE | 2020

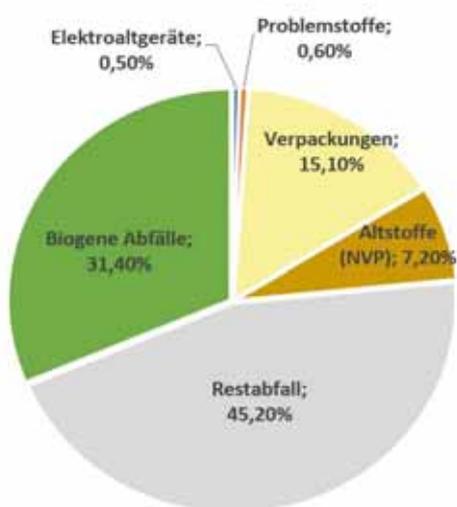
## WAS GEHÖRT IN DEN RESTABFALL?

### Fehlwürfe im Restabfall belasten die Abfallgebühren!

#### Restabfallanalyse 18/19

Im Bezirk Vöcklabruck wurden 2019 insgesamt rund 12.300 Tonnen Restabfall entsorgt. Das entspricht 84 kg pro EinwohnerIn und Jahr. Generell sinken die Restabfallmengen jährlich. Das ist zwar sehr erfreulich, denn die Entsorgung von Restabfall ist mit **net-to EUR 290,00/to** sehr teuer, dennoch sind **rund 55 % des Restabfallinhalts eigentlich kein Restabfall** und könnte noch sinnvoll verwertet werden.

Das zeigt die oberösterreichische Restabfallanalyse 18/19, welche insgesamt 11,4 Tonnen Abfälle aus ganz Oberösterreich händisch sortierte und analysierte. Auch aus dem Bezirk Vöcklabruck wurden Proben entnommen.

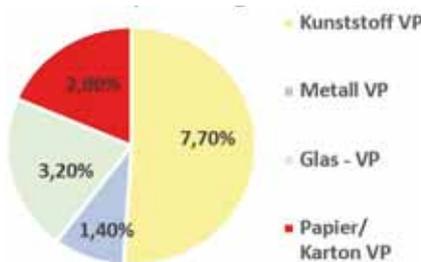


Grafik: Ergebnisse der Restabfallanalyse für die Bezirke Vöcklabruck und Gmunden

#### Ergebnisse

Die Ergebnisse zeigen, dass rund **55 % des Restabfallinhalts eigentlich kein Restabfall sind!** Vor allem viele (31 %) **biogene Abfälle** wie Salat, Obst- und Gemüseschalen, organische Gartenabfälle (Gras, Laub etc.) sowie **vermeidbare Lebensmittel** landen im Restabfall. Rund ein Drittel dieser Lebensmittel ist sogar noch originalverpackt!

Zwar werden seit der Einführung der Biotonne in vielen Gemeinden bereits biogene Abfälle in der **Biotonne** gesammelt (bitte **ohne Plastiksackerl oder Verpackung!**), dennoch ist hier noch viel Luft nach oben.



Grafik: Aufteilung der Verpackungen im Restabfall

Auch **Kunststoff- und Metallverpackungen** machen einen vergleichsweise großen Fehlwurfanteil im Restabfall aus (ca. 9 %).

Werden diese im **Gelben Sack** gesammelt, so können 30 % - 40 % der Abfälle recycelt werden. Werden diese im **ASZ** gesammelt, so liegt der Recyclinganteil sogar bei 90 %. Die Erlöse, die im ASZ dafür erzielt werden, spiegeln sich schließlich auch in den Abfallgebühren wider.

Werden die Kunststoff- und Metallverpackungen aber im Restabfall entsorgt, so können diese nicht recycelt werden. Zusätzlich werden mit hohen Restabfallmengen die Abfallgebühren belastet.



**Problemstoffe** (Lacke, Säuren, Motoröle etc.) und **Elektroaltgeräte** machen zwar einen vergleichsweise geringen Anteil (1,1 %) im Restabfall aus, allerdings können bereits geringe Mengen große Gefahren mit sich bringen.

Vor allem die Lithium-Ionen-Akkus wie sie in Handys, Tablets, Werkzeugen etc. wiederzufinden sind, landen aufgrund der kleinen Größe öfters im Restabfall und können dadurch Explosionen und Brände in den Entsorgungsbetrieben verursachen und Leben gefährden.

**Bringen Sie Ihre Problemstoffe und Elektrogeräte in ein nahegelegenes Altstoffsammelzentrum!**



## WOHNRAUMGESTALTUNG - EINMAL ANDERS



Verschönern und harmonisieren Sie IHR zu Hause einmal anders:

Feng Shui Regenbogenkristalle ins Fenster hängen

Die Blume des Lebens aus Holz als Wandschmuck verwenden

Die Blume des Lebens aus Edelstahl als Tischdeko auflegen

Windspiele für Balkon oder Terrasse

Oder einfach als Geschenk .....

INRA - Ingrid Racher, Linzer Straße 15  
4690 Schwanenstadt

[www.inra.at](http://www.inra.at)

[leben@inra.at](mailto:leben@inra.at)

0699 10053012



KOLLEKTION  
**FISCHGRÄT**  
JETZT  
AKTIONSPREISE  
ANGELN!

**Weitzer  
Parkett**

**HAUSMESSE**  
30. MÄRZ bis 4. APRIL

**Racher**  
Böden • Türen • Stiegen

bei RACHER in SCHWANENSTADT

Linzer Straße 15, 4690 Schwanenstadt, Tel. +43 7673/2653, [office@racher.co.at](mailto:office@racher.co.at)  
[www.hausmesse.net/19230](http://www.hausmesse.net/19230)

SBS

Sozialberatungsstelle Schwanenstadt

Ansprechpartnerin  
Marianne Maresch  
Leiterin der Sozialberatungs-  
stelle Schwanenstadt



Foto: Hofstätter

## Das soziale Eck

### Pensionsversicherung für pflegende Angehörige

Für pflegende Angehörige, die einen nahen Familienangehörigen pflegen, besteht die Möglichkeit ohne Beitragszahlungen Pensionsversicherungszeiten zu erwerben.

### Selbstversicherung für pflegende Angehörige

Diese Selbstversicherung für Zeiten der Pflege naher Angehöriger bzw. der Pflege eines behinderten Kindes kann auch neben einer Erwerbstätigkeit (Teilzeit) in Anspruch genommen werden.

Die Voraussetzungen dafür sind:

- > Anspruch der/des pflegebedürftigen Angehörigen auf ein Pflegegeld zumindest der Stufe 3
- > Erhebliche Beanspruchung der Arbeitskraft durch die Pflege in häuslicher Umgebung
- > Wohnsitz im Inland

Es entstehen keine Kosten. Die Beiträge für die Selbstversicherung übernimmt der Bund zur Gänze. Pflegende Angehörige können auf diese Weise kostenlos Versicherungszeiten erwerben.

Der Antrag ist bei der Pensionsversicherungsanstalt zu stellen.

Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.pensionsversicherung.at](http://www.pensionsversicherung.at) und [ooe.arbeiterkammer.at](http://ooe.arbeiterkammer.at)

Weitere Informationen  
gerne zu meinen Bürozeiten.

SBS

**Sozialberatungsstelle Schwanenstadt**

Krankenhausstraße 14/7 · 4690 Schwanenstadt  
E-mail: [sbs.schwanenstadt@sozialberatung-vb.at](mailto:sbs.schwanenstadt@sozialberatung-vb.at)  
Telefon: 07673 / 75 2 57

### Bürozeiten:

Montag bis Donnerstag  
8:00 bis 12:00 Uhr  
und nach telefonischer  
Terminvereinbarung



Die perfekte Lage in Schwanenstadt



**Dietmar WOHLFAHRT**  
Gmundnerstraße 20  
4690 Schwanenstadt  
Telefon 0664/8231450



# umwelt inform

Eine Information des **Bezirksabfallverbandes Vöcklabruck**

AUSGABE | 2019

## ALTHOLZ Änderungen bei der Sammlung ab 01.02.2020

### Entwicklung der Mengen und Kosten

In den letzten Jahren sind die Kosten für die Entsorgung von Altholz sehr stark gestiegen.

Lagen die Entsorgungskosten 2015 bei **netto EUR 3,00/t**, so sind sie bis 2019 auf das 24-fache gestiegen, auf **netto EUR 73,00/t**.

Neben den Kosten steigt aber auch die gesammelte Altholzmenge kontinuierlich an: Im Jahr 2015 wurden im Bezirk Vöcklabruck 42,82 kg Altholz pro EinwohnerIn gesammelt, 2018 waren es bereits 47,64 kg pro EinwohnerIn.



Foto: ÖWAV

### Regelung ab 01.02.2020

Oberösterreichweit musste nun eine einheitliche Regelung getroffen werden, um dem erhöhten Kostendruck bei Altholz entgegenzuwirken:

**Ab 01.02.2020 werden gewerbliche Anlieferungen mit netto EUR 120,00/t kostenpflichtig verrechnet.**

**Privathaushalte dürfen pro Anlieferung und Woche maximal 2 m<sup>3</sup> kostenfrei in den ASZ im Bezirk abgeben. Mengen, die über 2 m<sup>3</sup> hinausgehen, müssen verrechnet werden.**



### Tipps

- Kaufen Sie hochwertige Möbel, an denen Sie sich lange erfreuen können.
- Zerlegen Sie das Altholz bevor Sie es in ein ASZ bringen. Das spart Zeit vor Ort, Volumen und Geld.
- Schenken Sie Ihren alten und gut erhaltenen Möbeln ein zweites Leben und bringen Sie diese zu einem ASZ mit **ReVital-Annahmestelle**.

Infos unter [www.revitalistgenial.at](http://www.revitalistgenial.at)



### Brandaktuell

#### Die Entsorgung durch Hausbrand ist verboten!

Behandeltes und kontaminiertes Altholz darf keinesfalls über den Hausbrand entsorgt werden. Dabei schaden Sie nicht nur Ihrem Kamin oder Ofen sondern auch Ihrer unmittelbaren Umgebung (z.B. Atemluft).

Bei derartigen Altholzverbrennungen werden hohe Dioxinmissionen gemessen, da die Öfen und Kamine zu Hause über keine geeignete Filteranlage verfügen.

Auch Schäden an der Heizungsanlage durch Versottung hat diese unerlaubte Form der Entsorgung zur Folge.

### INFO

Die Öffnungszeiten der ASZ in Ihrer Nähe erfahren Sie unter [www.umweltprofis.at/voecklabruck](http://www.umweltprofis.at/voecklabruck)

oder in der APP „Abfall OÖ“



Impressum: Eigentümer und Herausgeber: Bezirksabfallverband Vöcklabruck  
Für den Inhalt verantwortlich: Bezirksabfallverband Vöcklabruck, Tel.: 07672 / 28 477; Fax -4, [voecklabruck@bav.at](mailto:voecklabruck@bav.at)  
[www.umweltprofis.at/voecklabruck](http://www.umweltprofis.at/voecklabruck)

# DIE AKTUELLEN HIGHLIGHTS MIT DER OÖ FAMILIENKARTE FÜR DIE MONATE APRIL – JUNI 2020



## Die OÖ Familienkarte bringt wieder jede Menge Vorteile für die oberösterreichischen Familien!

### Familie am Ball – 1:0 für Oberösterreichs Familien

Um Familien den Zugang zu allen Spielen in den Amateurligen – von der Regionalliga bis zur 2. Klasse – zu erleichtern, können alle Meisterschafts- und OÖ Cupspiele von Inhabern der OÖ Familienkarte zum Einzelntritt besucht werden (eine ganze Familie bezahlt nur den Eintritt einer Person). Zusätzlich gilt diese Familienkartenaktion auch beim FC Blau Weiß Linz, beim SK Vorwärts Steyr (bei allen Heimspielen der Saison 2019/2020) sowie beim SV Guntamatic Ried-Spiel gegen Young Violets Austria Wien am 10. April in Ried. Infos: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

### Dinoland im Agrarium Steinerkirchen

Das Dinoland ist eine spektakuläre Erlebnis-Ausstellung, in der Besucher in die Epoche der Urzeitgiganten eintauchen. 60 Sauriermodelle bilden dabei eine beeindruckende Kulisse: Vom acht Meter hohen Tyrannosaurus Rex, dem 2 Tonnen schweren Triceratops mitsamt Babys, dem 30 Meter langen Diplodocus, dem Stegosaurus, Iguanodon, uvm. Neben den zahlreichen Exponaten bietet die Ausstellung ein großes Entertainment-Angebot für Klein und Groß. Vom 16. April bis 31. Mai erhalten Familien gegen Vorlage der OÖ Familienkarte einen Rabatt von 8 Euro auf das Familienticket. Weitere Infos: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

### Ermäßigung für OÖ Familienkarten-Inhaber im Landestheater Linz

Kinder bis 14 J. erhalten bei sämtlichen Vorstellungen im Musiktheater Linz 50 % Ermäßigung, begleitende Erwachsene erhalten 20 %. Bei den Stücken „Cinderella“ am 13. April, „Die Weiße Rose“ am 17. April, „Trollspion“ am 26. April sowie „Der Bettelstudent“ am 24. Mai gibt es die Tickets für Familienkarten-Inhaber zum Sonderpreis. Eintrittskarten gibt es – solange der Vorrat reicht – im Kartenservice des Landestheaters unter 0732 / 7611 - 400 (kostenfrei). Weitere Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) zu finden.

### Schiff Ahoi auf der Donau

Das Schiff von der Donauschiffahrt Wurm & Noé legt von 25. April bis 4. Oktober dreimal täglich, außer Montag um 11.00, 13.00 und 15.00 Uhr im Linzer Donaupark ab. Gegen Vorlage der OÖ Familienkarte fahren eingetragene Kinder am 25. und 26. April sowie jeden Freitag um 15.00 Uhr in Begleitung der Eltern/Großeltern kostenlos (statt 8 Euro). Erwachsene bezahlen 16 Euro. Weitere Informationen bzw. Anmeldung: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

### Los geht's im OBRA-Kinderland

Das Umteufelr lädt Groß und Klein in sein Reich, um zu spielen und Abenteuer zu erleben, aber auch um auf Entdeckungsreise

zu gehen, Spannendes zu erforschen und dabei manch Wissenswertes zu lernen. OÖ Familienkarten-Inhaber erhalten jeden Freitag von 1. Mai bis 10. Juli eine tolle Eintrittsermäßigung: 2 Erwachsene und Kinder zahlen z.B. nur mehr 20 Euro (statt 27 Euro für den Eintritt).

Infos: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.obrakinderland.at](http://www.obrakinderland.at).

### Badespaß in der Piratenwelt den ganzen Mai

Spaß und Action garantiert ein Besuch im Aquapulco in Bad Schallerbach. Nicht nur Kinderherzen schlagen höher, wenn Oberpirat Captain Splash in der Piratenbucht zur Pirates Show mit Musik, Rauch und Lichteffekten ruft. OÖ Familienkarten-Inhaber können die Piratenwelt den ganzen Mai zum Halbpriß besuchen. Preisbeispiel: 2 Erwachsene und 2 Kinder zahlen 48 Euro (statt 95 Euro). Informationen auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.aquapulco.at](http://www.aquapulco.at).

### Kinoerlebnis bei Star Movie zum Spitzenpreis im Mai

Gemeinsam in die magische Welt des Kinos eintauchen und ein Filmhighlight in der höchsten Qualität auf der großen Leinwand erleben. Star Movie und die OÖ Familienkarte laden den ganzen Mai über zum großen Familien-Kinomonat ein. Dabei bezahlt jede auf der OÖ Familienkarte eingetragene Person nur 6 Euro pro Ticket.

Informationen: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.starmovie.at](http://www.starmovie.at).

### Tag der Beziehung

Beim Tag der Beziehung am 16. Mai haben Eltern Zeit, sich mit Ihrer Liebesbeziehung zu beschäftigen. Erfahrene Referenten geben an fünf Orten in Oberösterreich Informationen und Anregungen, wie Sie der Liebe in Ihrer Beziehung Raum verschaffen

### Finanzierung · Vermögen · Vorsorge · Versicherung



Dietmar  
Wohlfahrt

4690 Schwanenstadt  
Mobil: 0664 / 8231450



[dietmar.wohlfahrt@uniqua.at](mailto:dietmar.wohlfahrt@uniqua.at)

können. Der Austausch als Paar und in der Gruppe ermöglicht das kreative Finden von neuen Ideen und Möglichkeiten zur Stärkung der Liebe. Informationen und Anmeldung ab Ende März auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

### Action, Speed und Spaß bei den Family-All-in-Days am 16. und 17. Mai am Wurbauerkogel

Ob bei einer rasanten Talfahrt mit der 1,5 km langen Sommerrodelbahn, bei einem wilden Ritt auf der wetterfesten Alpenachterbahn „Alpine Coaster“ oder beim spektakulären Ausblick vom 21 Meter hohen Nationalpark Panoramaturm: die Ausstellung „Faszination Fels“ inkl. Film im Panoramaturm versetzt Groß und Klein ins Staunen. Familien können zum All-in-Preis jeweils entweder von 9.30 bis 13.30 Uhr oder von 13.30 bis 17.30 Uhr Sommerrodelbahn, Alpine Coaster, Panoramaturm und den Sessellift nach Belieben nutzen und das so oft sie möchten. Anmeldung ab Ende März auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at). Der Preis für das 4-Stunden-Ticket beträgt für 2 Elternteile + Kind/er: 47 Euro und für 1 Elternteil + Kind/er: 31,50 Euro.

### Therme Geinberg und OÖ Familienkarte verlängern den Muttertag

Die Therme Geinberg und die OÖ Familienkarte möchten den Müttern für die unverzichtbare Arbeit Anerkennung und Wertschätzung entgegenbringen und bedanken sich mit einem besonderen Geschenk, indem sie den Muttertag für alle Mütter verlängern. Von 11. bis 15. Mai erhalten diese gegen Vorlage der OÖ Familienkarte den Tageseintritt in die Therme zum halben Preis! Eintritt mit der OÖ Familienkarte: Therme 14,25 Euro (statt 28,50 Euro), Oriental World Aufpreis: 15,00 Euro (statt 25,00 Euro). Diese Aktion gilt auch für begleitende Großmütter. Infos: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) und [www.therme-geinberg.at](http://www.therme-geinberg.at).

### „Floh im Ohr“ mit Mai Cocopelli am 24. Mai im Brucknerhaus Linz

Am 24. Mai um 11. Uhr lädt das OÖ Familienreferat zum Konzerthighlight mit Mai Cocopelli und dem Orchester der Bruckneruniversität ein. Die herzliche Atmosphäre, die Mai Cocopelli mit ihren erfolgreichen Liedern erschafft, wirkt wie ein Publikumsmagnet und ist ein Garant für begeisterte Zuhörer. Mit der OÖ Familienkarte bezahlen Erwachsene nur 15 Euro (statt 25 Euro) und Kinder/Jugendliche zahlen 10 Euro. Weitere Infos: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

### Wie im Paradies – Höhenrausch 2020 von 27. Mai bis 18. Oktober

Duftende Honigwaben und ein spiegelnder Kirschgarten über den Dächern von Linz, eine Figur, die mit Engeln spricht und Nebelschwaden, die im Sommer Abkühlung bringen: Der Höhenrausch entführt Besucher in künstliche Paradiese. Künstler

präsentieren ihre Paradiesvorstellungen und entwickeln Räume für individuelle Träume. Abenteuerliche Wege, Brücken und Treppen und die weite Dachlandschaft über Linz bilden den passenden Rahmen für unvergessliche Eindrücke. Spiel- und Gastro-Zonen ergänzen das Angebot und laden Familien zum Mitmachen und zum Entspannen ein. Mit der OÖ Familienkarte zahlen 2 Erwachsene und Kinder z.B. nur mehr 18 Euro (statt 21 Euro) für den Eintritt.

Infos: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.hoehenrausch.at](http://www.hoehenrausch.at).

### Fest der Natur am 20. Juni im Linzer Volksgarten

Neben abwechslungsreichen Lern-, Spaß- und Spieleprogrammen mit unterschiedlichem Schwierigkeitsgrad und Informationsgehalt bietet Österreichs größtes Naturfest einen Tag mit viel Natur und Musik und sehenswerten Künstlern. Basteln, malen, klettern, laufen, musizieren, Kinder schminken, töpfeln, Bio-weckerl backen, lustige Gewinnspiele und viele Überraschungen erwarten Klein und Groß und laden zum Verweilen ein. Weitere Infos zeitgerecht auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

### OÖ Familienkarte App

Diese App sollte auf keinem Smartphone fehlen! Die Mobile OÖ Familienkarte, alle aktuellen Highlights der OÖ Familienkarte, das Digitale Elternbildungskonto, sämtliche Veranstaltungen, Informationen zu Familienförderungen tolle Gewinnspiele und Gutscheine sind immer und überall abrufbar auf Ihrem Smartphone und Tablet. Infos: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

### ElternTelefon – 142 bietet rasch & kostenlos Unterstützung

Es gibt Tage, an denen Mütter oder Väter einfach nicht mehr weiter wissen, sich alleine gelassen fühlen, jemanden zum Reden brauchen, mit einer neutralen Person über ihre Erziehungsschwierigkeiten, Sorgen und Ängste sprechen wollen. Genau für solche Tage bietet das ElternTelefon – 142 ein kostenloses, vertrauliches und rund um die Uhr erreichbares Beratungsangebot, ein offenes Ohr, Entlastung und Unterstützung für Eltern. Das ElternTelefon ist ein Soforthilfe-Angebot, das unter der bekannten Nummer 142 (ohne Vorwahl) in Anspruch genommen werden kann.

Alle Informationen zu den aktuellen Aktionen der OÖ Familienkarte finden Sie **zeitgerecht** auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at). Dort können Sie auch unseren Newsletter abonnieren und Sie werden immer rechtzeitig über alle Highlights informiert.

Linz, am 2. März 2020

# MAIBAUM 2020

**FREITAG, 1. MAI 2020**  
ab 14.00 Uhr, am Stadtplatz

SCHWANENSTÄDTER Vereine stellen einen Maibaum für die SCHWANENSTÄDTER Bevölkerung auf.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Teilnehmende Vereine sind:  
Turnverein, MSV, Stadtkapelle,  
Pfadfinder, Feuerwehr, Schiclub,  
Goldhauben, ....



## ACHTUNG NEUER TERMIN !!! PFERDEMARKT IN SCHWANENSTADT: SAMSTAG, 6. JUNI 2020, AB 08:00 UHR

Heuer findet der traditionelle Schwanenstädter Pferdemarkt erstmals am Samstag nach Pfingsten, am 6. Juni 2020 statt.

Viele Pferdebesitzer werden wieder ihre schön geschmückten Pferde vorführen. Zusätzlich zum traditionellen Platzkonzert der Stadtkapelle wird ein umfangreiches Rahmenprogramm geboten.

Auch für das leibliche Wohl ist wieder gesorgt. Sie werden von den Ortsbäuerinnen aus Schwanenstadt und den Umlandgemeinden mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnt.

Für die kleinen Pferdefreunde gibt es neben dem Ponyreiten wieder ein umfangreiches Kinderprogramm.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**





# **IRISH NIGHT**

**40 Jahre Medley Folkband**

**Sa, 16.5.2020, 20:00 Uhr**  
**Stadtsaal Schwanenstadt**

**Vorverkauf: € 15,--**

**Abendkassa: € 18,--**

Karten sind am Stadtamt Schwanenstadt erhältlich